



2024/0017(COD)

5.12.2024

# ИЗМЕНЕНИЯ 27 - 206

Проект на становище  
Маркус Фербер  
(PE765.288v01-00)

Скрининга на чуждестранни инвестиции в Съюза и за отмяна на  
Регламент (ЕС) 2019/452 на Европейския парламент и на Съвета

Предложение за регламент  
(COM(2024)0023 – C9-0011/2024 – 2024/0017(COD))



**Изменение 27**  
**Еникьо Дьори**

**Предложение за регламент**  
**Заглавие 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно скрининга на чуждестранни инвестиции в Съюза и за отмяна на Регламент (ЕС) 2019/452 на Европейския парламент и на Съвета

*Изменение*

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно скрининга на **преки** чуждестранни инвестиции в Съюза и за отмяна на Регламент (ЕС) 2019/452 на Европейския парламент и на Съвета

Or. en

**Изменение 28**  
**Еникьо Дьори**

**Предложение за регламент**  
**Позоваване 1**

*Текст, предложен от Комисията*

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално **членове 114 и 207** от него,

*Изменение*

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално **член 207** от него,

Or. en

**Изменение 29**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 1**

*Текст, предложен от Комисията*

(1) Инвестициите в Съюза допринасят за неговия растеж, като подобряват конкурентоспособността му, създават работни места и икономии от мащаб и внасят капитал, технологии,

*Изменение*

(1) Инвестициите в Съюза допринасят за неговия растеж, като подобряват конкурентоспособността му, създават работни места и икономии от мащаб, **насърчават предприемачеството чрез стимули за**

*иновации* и експертен опит.

*иновации и развитие на промишлеността* и внасят капитал, технологии и експертен опит.

Or. es

**Изменение 30**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 1 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(1а) Чуждестранните инвестиции в Съюза са жизненоважен източник на капитал, който насърчава нови финансови ресурси, нови технологии, усъвършенствани бизнес практики и достъп до международните пазари.**

Or. es

**Изменение 31**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 2**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(2) В член 3, параграф 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) се посочва, че в отношенията си с останалата част от света Съюзът трябва да утвърждава и насърчава своите ценности и интереси и да допринася за защитата на своите граждани. Освен това Съюзът и държавите членки имат отворена инвестиционна среда, залегнала в Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) **и въплътена в международните ангажименти на Съюза и на неговите държави членки.**

(2) В член 3, параграф 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) се посочва, че в отношенията си с останалата част от света Съюзът трябва да утвърждава и насърчава своите ценности и интереси и да допринася за защитата на своите граждани. Освен това Съюзът и държавите членки имат отворена инвестиционна среда, залегнала в Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), **и трябва да поддържат благоприятен режим за чуждестранните инвестиции в ЕС в съответствие с международните си ангажименти.**

**Изменение 32**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 3**

*Текст, предложен от Комисията*

(3) Съгласно международните ангажименти обаче, поети в рамките на Световната търговска организация (СТО), Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) и в търговските и инвестиционните споразумения, сключени с трети държави, е възможно Съюзът и държавите членки да ограничат някои преки чуждестранни инвестиции (ПЧИ) на основания, свързани със сигурността или обществения ред, **при условие че се спазват определени изисквания.**

*Изменение*

(3) Съгласно международните ангажименти обаче, поети в рамките на Световната търговска организация (СТО), Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) и в търговските и инвестиционните споразумения, сключени с трети държави, е възможно Съюзът и държавите членки да ограничат някои преки чуждестранни инвестиции (ПЧИ) на основания, свързани със сигурността или обществения ред, **с цел да се осигури гъвкав режим, с който да се постигне подходящ баланс между отвореността за инвестиции и защитата на законните интереси на Съюза.**

Or. es

**Изменение 33**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 6**

*Текст, предложен от Комисията*

(6) Необходим е обаче нов законодателен инструмент, който да направи Регламент (ЕС) 2019/452 по-ефикасен и по-ефективен и да осигури по-висока степен на хармонизация в Съюза.

*Изменение*

(6) Необходим е обаче нов законодателен инструмент, който да направи Регламент (ЕС) 2019/452 по-ефикасен и по-ефективен и да осигури по-висока степен на хармонизация в Съюза. **Това следва да бъде подкрепено от подходящ и внимателен анализ на въздействието от страна на**

**Комитета за регулаторен контрол,  
който следва да включва и анализ на  
увеличената административна  
тежест за предприятията.**

Or. es

**Изменение 34  
Еникьо Дьори**

**Предложение за регламент  
Съображение 7**

*Текст, предложен от Комисията*

(7) Определени инвестиции, които не са обхванати от Регламент (ЕС) 2019/452, биха могли да породят рискове за сигурността и обществения ред в Съюза. Това се отнася по-специално за някои инвестиции, извършвани в държави членки, които не разполагат с механизъм за скрининг; инвестиции, извършвани в държави членки, които разполагат с механизъм за скрининг, чийто обхват не включва определени чувствителни инвестиции; **и инвестиции, осъществявани от чуждестранни инвеститори чрез дъщерно дружество, регистрирано в Съюза, и които потенциално могат да породят същите рискове за сигурността или обществения ред, както преките инвестиции от трети държави.**

*Изменение*

(7) Определени инвестиции, които не са обхванати от Регламент (ЕС) 2019/452, биха могли да породят рискове за сигурността и обществения ред в Съюза. Това се отнася по-специално за някои инвестиции, извършвани в държави членки, които не разполагат с механизъм за скрининг; инвестиции, извършвани в държави членки, които разполагат с механизъм за скрининг, чийто обхват не включва определени чувствителни инвестиции.

Or. en

**Изменение 35  
Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент  
Съображение 7 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(7a) Акцентът на настоящия регламент следва да бъде върху пропорционален подход към смекчаването на рисковете, при който пълното блокиране на инвестиции следва да се разглежда като крайна мярка.**

Or. en

**Изменение 36**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 8**

*Текст, предложен от Комисията*

(8) Значителна част от държавите членки, но не всички, разполагат със законодателен инструмент, който предвижда механизъм за скрининг на ПЧИ. В много държави членки националното законодателство обхваща и скрининга на инвестициите в рамките на Съюза. Между държавите членки съществуват съществени различия по отношение на обхвата, праговете и критериите, използвани за оценка на това дали дадена инвестиция има вероятност да повлияе по неблагоприятен начин на сигурността или обществения ред. Съществуват и различия в процесите на скрининг. В определени държави членки инвестицията може да бъде осъществена, преди да е получила одобрение от гледна точка на въздействието ѝ върху сигурността и обществения ред. Други държави членки обаче изискват инвестицията да бъде финализирана едва след получаване на разрешение в рамките на механизма за скрининг. Подобни различия създават проблеми за безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар. Например те създават нееднакви условия на конкуренция и

*Изменение*

(8) Значителна част от държавите членки, но не всички, разполагат със законодателен инструмент, който предвижда механизъм за скрининг на ПЧИ. В много държави членки националното законодателство обхваща и скрининга на инвестициите в рамките на Съюза. Между държавите членки съществуват съществени различия по отношение на обхвата, праговете и критериите, използвани за оценка на това дали дадена инвестиция има вероятност да повлияе по неблагоприятен начин на сигурността или обществения ред. Съществуват и различия в процесите на скрининг. В определени държави членки инвестицията може да бъде осъществена, преди да е получила одобрение от гледна точка на въздействието ѝ върху сигурността и обществения ред. Други държави членки обаче изискват инвестицията да бъде финализирана едва след получаване на разрешение в рамките на механизма за скрининг. Подобни различия създават проблеми за безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар. Например те създават нееднакви условия на конкуренция и

увеличават разходите по спазване на изискванията за инвеститорите, които искат да уведомяват за сделки в повече от една държава членка. Настоящият регламент спомага за намаляване на различията по отношение на основните елементи на механизмите, прилагани на национално равнище. Това е от особено значение за осигуряване на предвидимост за инвеститорите по отношение на приложимите национални режими и техните характеристики, което намалява разходите по спазването на тези режими. Това е от още по-голямо значение, като се има предвид равнището на интеграция на вътрешния пазар, в резултат на което една-единствена сделка може да има отражение в множество държави членки в Съюза. Възможно е например сделка, целяща придобиването на целево предприятие в една държава членка, да засегне сигурността и обществения ред и в друга държава членка поради структурата на веригата на доставките или други икономически елементи, свързващи целевото предприятие с други предприятия, установени в различни държави членки. За да се намерят решения за тези проблеми на вътрешния пазар и да се осигури по-голяма последователност и предвидимост, е целесъобразно критериите и елементите, които трябва да се използват за оценка на чуждестранните инвестиции, да бъдат установени чрез действие на равнището на Съюза.

увеличават разходите по спазване на изискванията за инвеститорите, които искат да уведомяват за сделки в повече от една държава членка. Настоящият регламент спомага за намаляване на различията по отношение на основните елементи на механизмите, прилагани на национално равнище. Това е от особено значение за осигуряване на предвидимост за инвеститорите по отношение на приложимите национални режими и техните характеристики, което намалява разходите по спазването на тези режими. Това е от още по-голямо значение, като се има предвид равнището на интеграция на вътрешния пазар, в резултат на което една-единствена сделка може да има отражение в множество държави членки в Съюза. Възможно е например сделка, целяща придобиването на целево предприятие в една държава членка, да засегне сигурността и обществения ред и в друга държава членка поради структурата на веригата на доставките или други икономически елементи, свързващи целевото предприятие с други предприятия, установени в различни държави членки. За да се намерят решения за тези проблеми на вътрешния пазар и да се осигури по-голяма последователност и предвидимост, е целесъобразно критериите и елементите, които трябва да се използват за оценка на чуждестранните инвестиции, да бъдат установени чрез действие на равнището на Съюза. ***Настоящият регламент следва да се основава на критерия, че съществува вероятност за реална и достатъчно сериозна заплаха за основен интерес на обществото, и следва да бъде подходящ и необходим, както е посочено в съдебната практика на Съда на Европейския съюз.***

Or. es



**Изменение 37**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 8 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(8а) Както е посочено в Насоките на Европейската комисия за държавите членки относно преките чуждестранни инвестиции и свободното движение на капитали от трети държави<sup>4а</sup>, в ранните етапи на кризата с COVID-19 икономическите сътресения са увеличили риска за стратегическите активи на ЕС и могат да доведат до загуба на критични активи и технологии. Поради това ответните действия в кризисни ситуации следва да осигуряват подходяща тежест и предпазливост по отношение на потенциалната загуба на активи от критично значение.**

---

<sup>4а</sup> [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:52020XC0326\(03\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:52020XC0326(03))

Or. en

**Изменение 38**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 9**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(9) За да се осигури последователен подход към скрининга на чуждестранните инвестиции в целия Съюз, от всички държави членки следва да се изисква да извършват скрининг на чуждестранните инвестиции на основания, свързани със сигурността

(9) За да се осигури последователен подход към скрининга на чуждестранните инвестиции в целия Съюз, от всички държави членки следва да се изисква да извършват скрининг на чуждестранните инвестиции на основания, свързани със сигурността

или обществения ред, Ето защо основните елементи на националните механизми за скрининг следва да бъдат хармонизирани. Това минимално хармонизиране включва обхвата на инвестициите, които трябва да бъдат подложени на скрининг, основните характеристики на процедурите за скрининг и взаимодействието между националния механизъм и механизма на Съюза за сътрудничество. Освен това държавите членки следва да могат да разширят обхвата на своя национален механизъм за скрининг и да включат в него други видове чуждестранни инвестиции, чуждестранни инвестиции в други сектори, допълнителни целеви предприятия в Съюза или стопански дейности, които съответната държава членка счита за критични за своята сигурност или обществен ред. Когато **държавите членки** правят това, техният скрининг следва да се съобразява и с разпоредбите на настоящия регламент.

или обществения ред. Ето защо основните елементи на националните механизми за скрининг следва да бъдат хармонизирани. Това минимално хармонизиране включва обхвата на инвестициите, които трябва да бъдат подложени на скрининг, основните характеристики на процедурите за скрининг и взаимодействието между националния механизъм и механизма на Съюза за сътрудничество. Освен това държавите членки следва да могат да разширят обхвата на своя национален механизъм за скрининг и да включат в него други видове чуждестранни инвестиции, чуждестранни инвестиции в други сектори, допълнителни целеви предприятия в Съюза или стопански дейности, които съответната държава членка счита за критични за своята сигурност или обществен ред.

**Държавите членки следва да въведат механизъм, насочен, когато това е възможно, към консултиране или алтернативно информирание на регионалните органи, засегнати от скрининга на чуждестранна инвестиция.** Когато правят това, техният скрининг следва да се съобразява и с разпоредбите на настоящия регламент.

Or. en

## Изменение 39 Фернандо Наварете Рохас

### Предложение за регламент Съображение 9 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(9а) За да се гарантира по-ефективно управление на механизмите за скрининг на равнището на Съюза, когато инвеститорът вече е преминал процес на скрининг или оценка в**

*съответствие със  
законодателството на държава  
членка, всяко допълнително искане за  
информация от Комисията или от  
друга държава членка ще трябва да  
бъде надлежно обосновано, за да се  
избегне ненужно дублиране на  
информация.*

Or. es

**Изменение 40**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 9 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(9a) Като има предвид, че в  
съответствие с принципа на  
субсидиарност сигурността и  
общественият ред остават  
национални правомощия. Между  
държавите членки може да се  
постигне добавена стойност чрез  
координация, обмен на най-добри  
практики и съответно информиране  
съвместно с Комисията. Особено за  
инвестиции, които се извършват в  
множество държави членки, това  
следва да се направи на  
наднационално равнище.*

Or. en

**Изменение 41**  
**Еникьо Дьори**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 10**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(10) Регламент (ЕС) 2019/452  
обхваща само ПЧИ, направени от*

*заличава се*

*трети държави в Съюза. Необходимо е обаче също така да се разшири приложното поле на механизма за сътрудничество, така че да включва инвестициите в различни държави членки, когато инвеститорът в една държава членка се контролира пряко или косвено от чуждестранен субект, независимо дали крайният собственик се намира в Съюза или другаде. По-специално, това разширено приложно поле е подходящо, за да се гарантира, че всяка инвестиция, която обвързва трайно чуждестранния инвеститор и целевото предприятие в Съюза, независимо дали се извършва пряко от чуждестранен инвеститор или чрез субект, установен в Съюза и контролиран от чуждестранен инвеститор, е неизменно засечена и оценена. Това следва да допринесе за последователността и предвидимостта на правилата за скрининг в държавите членки, което от своя страна ще намали разходите по спазване на изискванията за чуждестранните инвеститори и ще ограничи стимулите за насочване на инвестиции в държави членки, в които такива сделки не са обхванати.*

Or. en

**Изменение 42**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 10**

*Текст, предложен от Комисията*

(10) Регламент (ЕС) 2019/452 обхваща само ПЧИ, направени от трети държави в Съюза. **Необходимо е обаче също така да се разшири приложното поле на механизма за сътрудничество, така че да включва инвестициите в**

*Изменение*

(10) Регламент (ЕС) 2019/452 обхваща само ПЧИ, направени от трети държави в Съюза. **Въз основа на това следва да се прави разграничение между инвестициите, направени в рамките на ЕС, когато субектът от**

*различни държави членки, когато инвеститорът в една държава членка се контролира пряко или косвено от чуждестранен субект, независимо дали крайният собственик се намира в Съюза или другаде. По-специално, това разширено приложно поле е подходящо, за да се гарантира, че всяка инвестиция, която обвързва трайно чуждестранния инвеститор и целевото предприятие в Съюза, независимо дали се извършва пряко от чуждестранен инвеститор или чрез субект, установен в Съюза и контролиран от чуждестранен инвеститор, е неизменно засечена и оценена. Това следва да допринесе за последователността и предвидимостта на правилата за скрининг в държавите членки, което от своя страна ще намали разходите по спазване на изискванията за чуждестранните инвеститори и ще ограничи стимулите за насочване на инвестиции в държави членки, в които такива сделки не са обхванати.*

*ЕС се контролира от краен собственик, намиращ се в трета държава, и тези, при които крайният собственик не се намира в трета държава. Особено важно е при оценката на риска да се вземе предвид дали крайният собственик има правомощия за вземане на решения по отношение на инвестицията. Оценката следва също така да запази достатъчна гъвкавост, за да може да се вземе предвид специфичният характер и структура на инвестициите в рамките на ЕС, извършвани от чуждестранни инвеститори.*

Or. es

### **Изменение 43** **Бруно Гонсалвеш**

#### **Предложение за регламент** **Съображение 10**

*Текст, предложен от Комисията*

(10) Регламент (ЕС) 2019/452 обхваща само ПЧИ, направени от трети държави в Съюза. Необходимо е обаче също така да се разшири приложното поле на механизма за сътрудничество, така че да включва инвестициите в различни държави членки, когато инвеститорът в една държава членка се контролира пряко или косвено от чуждестранен субект, независимо дали крайният собственик се намира в Съюза

*Изменение*

(10) Регламент (ЕС) 2019/452 обхваща само ПЧИ, направени от трети държави в Съюза. Необходимо е обаче също така да се разшири приложното поле на механизма за сътрудничество, така че да включва инвестициите в различни държави членки, когато инвеститорът в една държава членка се контролира пряко или косвено от чуждестранен субект, независимо дали крайният собственик се намира в Съюза

или другаде. По-специално, това разширено приложно поле е подходящо, за да се гарантира, че всяка инвестиция, която обвързва **трайно** чуждестранния инвеститор и целевото предприятие в Съюза, независимо дали се извършва пряко от чуждестранен инвеститор или чрез субект, установен в Съюза и контролиран от чуждестранен инвеститор, е неизменно засечена и оценена. Това следва да допринесе за последователността и предвидимостта на правилата за скрининг в държавите членки, което от своя страна ще намали разходите по спазване на изискванията за чуждестранните инвеститори и ще ограничи стимулите за насочване на инвестиции в държави членки, в които такива сделки не са обхванати.

или другаде. По-специално, това разширено приложно поле е подходящо, за да се гарантира, че всяка инвестиция, която обвързва чуждестранния инвеститор и целевото предприятие в Съюза, независимо дали се извършва пряко от чуждестранен инвеститор или чрез субект, установен в Съюза и контролиран от чуждестранен инвеститор, е неизменно засечена и оценена. Това следва да допринесе за последователността и предвидимостта на правилата за скрининг в държавите членки, което от своя страна ще намали разходите по спазване на изискванията за чуждестранните инвеститори и ще ограничи стимулите за насочване на инвестиции в държави членки, в които такива сделки не са обхванати.

Or. en

#### **Изменение 44** **Еникьо Дьори**

#### **Предложение за регламент** **Съображение 11**

*Текст, предложен от Комисията*

(11) Инвестициите **от чуждестранни инвеститори в целеви предприятия в Съюза, включително инвестициите**, извършвани **чрез контролиран субект в Съюза**, може да представляват особен риск за сигурността и обществения ред в Съюза и в неговите държави членки. Подобни рискове, свързани с инвеститорите, не би трябвало да са налице и следователно не е необходимо да се разглеждат при инвестиция, която включва само субекти, в които няма собственост, контрол, връзка с чуждестранни инвеститори или влияние от тяхна страна, **включително когато чуждестранен инвеститор участва в субекта от Съюза без контролен дял.**

*Изменение*

(11) Инвестициите **в целите на** Съюза, извършвани **от чуждестранни инвеститори**, може да представляват особен риск за сигурността и обществения ред в Съюза и в неговите държави членки. Подобни рискове, свързани с инвеститорите, не би трябвало да са налице и следователно не е необходимо да се разглеждат при инвестиция, която включва само субекти, в които няма собственост, контрол, връзка с чуждестранни инвеститори или влияние от тяхна страна. Избягването на каквото и да е разминаване в правилата, приложими към третирането на **преките чуждестранни инвестиции**, е необходимо, за да се осигурят

Избягването на каквото и да е разминаване в правилата, приложими към третирането на **чуждестранните инвестиции, независимо дали те са направени извън Съюза пряко или чрез субект, който вече е установен в Съюза**, е необходимо, за да се осигурят съгласувана рамка за скрининг на инвестициите и механизъм за контрол в Съюза. Тази рамка отразява колко е важна защитата на сигурността и обществения ред и следи изключително рисковете, които може да възникнат при инвестиции, в които участват чуждестранни субекти. Поради това държавите членки следва да осигурят най-малкото скрининг на онези чуждестранни инвестиции, които са свързани с проекти или програми от интерес за Съюза, или когато целевото предприятие в Съюза извършва дейност в области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка. Държавите членки следва да могат да извършват скрининг и на други чуждестранни инвестиции. Когато правят това, техният скрининг следва да се съобразява и с разпоредбите на настоящия регламент. Сделките, при които няма участие на **чуждестранен инвеститор или при които нивото на участие не води до пряк или косвен контрол върху субекта от Съюза**, не попадат в обхвата на настоящия регламент.

съгласувана рамка за скрининг на инвестициите и механизъм за контрол в Съюза. Тази рамка отразява колко е важна защитата на сигурността и обществения ред и следи изключително рисковете, които може да възникнат при инвестиции, в които участват чуждестранни субекти. Поради това държавите членки следва да осигурят най-малкото скрининг на онези **преки** чуждестранни инвестиции, които са свързани с проекти или програми от интерес за Съюза, или когато целевото предприятие в Съюза извършва дейност в области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка. Държавите членки следва да могат да извършват скрининг и на други **преки** чуждестранни инвестиции. Когато правят това, техният скрининг следва да се съобразява и с разпоредбите на настоящия регламент. Сделките, при които няма участие на **пряк чуждестранен инвеститор**, не попадат в обхвата на настоящия регламент.

Or. en

## Изменение 45 Бруно Гонсалвеш

### Предложение за регламент Съображение 11

*Текст, предложен от Комисията*

(11) Инвестициите от чуждестранни

AM\1311412BG.docx

*Изменение*

(11) Инвестициите от чуждестранни

15/116

PE766.764v01-00

инвеститори в целеви предприятия в Съюза, включително инвестициите, извършвани чрез контролиран субект в Съюза, може да представляват особен риск за сигурността и обществения ред в Съюза и в неговите държави членки. Подобни рискове, свързани с инвеститорите, не би трябвало да са налице и следователно не е необходимо да се разглеждат при инвестиция, която включва само субекти, в които няма собственост, контрол, връзка с чуждестранни инвеститори или влияние от тяхна страна, включително когато чуждестранен инвеститор участва в субекта от Съюза без контролен дял. Избягването на каквото и да е разминаване в правилата, приложими към третирането на чуждестранните инвестиции, независимо дали те са направени извън Съюза пряко или чрез субект, който вече е установен в Съюза, е необходимо, за да се осигурят съгласувана рамка за скрининг на инвестициите и механизъм за контрол в Съюза. Тази рамка отразява колко е важна защитата на сигурността и обществения ред и следи изключително рисковете, които може да възникнат при инвестиции, в които участват чуждестранни субекти. Поради това държавите членки следва да осигурят най-малкото скрининг на онези чуждестранни инвестиции, които са свързани с проекти или програми от интерес за Съюза, **или** когато целевото предприятие в Съюза извършва дейност в области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка. Държавите членки следва да могат да извършват скрининг и на други чуждестранни инвестиции. Когато правят това, техният скрининг следва да се съобразява и с разпоредбите на настоящия регламент. Сделките, при които няма участие на чуждестранен инвеститор или при които нивото на участие не води до пряк или косвен контрол върху субекта от Съюза,

инвеститори в целеви предприятия в Съюза, включително инвестициите, извършвани чрез контролиран субект в Съюза, може да представляват особен риск за сигурността и обществения ред в Съюза и в неговите държави членки. Подобни рискове, свързани с инвеститорите, не би трябвало да са налице и следователно не е необходимо да се разглеждат при инвестиция, която включва само субекти, в които няма собственост, контрол, връзка с чуждестранни инвеститори или влияние от тяхна страна, включително когато чуждестранен инвеститор участва в субекта от Съюза без контролен дял. Избягването на каквото и да е разминаване в правилата, приложими към третирането на чуждестранните инвестиции, независимо дали те са направени извън Съюза пряко или чрез субект, който вече е установен в Съюза, е необходимо, за да се осигурят съгласувана рамка за скрининг на инвестициите и механизъм за контрол в Съюза. Тази рамка отразява колко е важна защитата на сигурността и обществения ред и следи изключително рисковете, които може да възникнат при инвестиции, в които участват чуждестранни субекти. Поради това държавите членки следва да осигурят най-малкото скрининг на онези чуждестранни инвестиции, които са свързани с проекти или програми от интерес за Съюза, когато целевото предприятие в Съюза извършва дейност в области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка, **или когато сделката включва чуждестранен инвеститор, свързан с държава, посочена в списъка на юрисдикциите, неосказващи съдействие за данъчни цели, или с държава, на която са наложени санкции**. Държавите членки следва да могат да извършват скрининг и на други чуждестранни инвестиции. Когато правят това, техният скрининг следва да



не попадат в обхвата на настоящия регламент.

се съобразява и с разпоредбите на настоящия регламент. Сделките, при които няма участие на чуждестранен инвеститор или при които нивото на участие не води до пряк или косвен контрол върху субекта от Съюза, не попадат в обхвата на настоящия регламент.

Or. en

## **Изменение 46** **Фернандо Наварете Рохас**

### **Предложение за регламент** **Съображение 11**

*Текст, предложен от Комисията*

(11) Инвестициите от чуждестранни инвеститори в целеви предприятия в Съюза, включително инвестициите, извършвани чрез контролиран субект в Съюза, може да представляват особен риск за сигурността и обществения ред в Съюза и в неговите държави членки. Подобни рискове, свързани с инвеститорите, не би трябвало да са налице и следователно не е необходимо да се разглеждат при инвестиция, която включва само субекти, в които няма собственост, контрол, връзка с чуждестранни инвеститори или влияние от тяхна страна, включително когато чуждестранен инвеститор участва в субекта от Съюза без контролен дял. Избягването на каквото и да е разминаване в правилата, приложими към третирането на чуждестранните инвестиции, независимо дали те са направени извън Съюза пряко или чрез субект, който вече е установен в Съюза, е необходимо, за да се осигурят съгласувана рамка за скрининг на инвестициите и механизъм за контрол в Съюза. Тази рамка отразява колко е важна защитата на сигурността и обществения ред и следи изключително

*Изменение*

(11) Инвестициите от чуждестранни инвеститори в целеви предприятия в Съюза, включително инвестициите, извършвани чрез контролиран субект в Съюза, може да представляват особен риск за сигурността и обществения ред в Съюза и в неговите държави членки. Подобни рискове, свързани с инвеститорите, не би трябвало да са налице и следователно не е необходимо да се разглеждат при инвестиция, която включва само субекти, в които няма собственост, контрол, връзка с чуждестранни инвеститори или влияние от тяхна страна, включително когато чуждестранен инвеститор участва в субекта от Съюза без контролен дял. Избягването на каквото и да е разминаване в правилата, приложими към третирането на чуждестранните инвестиции, независимо дали те са направени извън Съюза пряко или чрез субект, който вече е установен в Съюза, е необходимо, за да се осигурят съгласувана рамка за скрининг на инвестициите и механизъм за контрол в Съюза. Тази рамка отразява колко е важна защитата на сигурността и обществения ред и следи изключително

рисковете, които може да възникнат при инвестиции, в които участват чуждестранни субекти. Поради това държавите членки следва да осигурят **най-малкото** скрининг на онези чуждестранни инвестиции, които са свързани с проекти или програми от интерес за Съюза, или когато целевото предприятие в Съюза извършва дейност в области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка. **Държавите членки следва да могат да извършват скрининг и на други чуждестранни инвестиции. Когато правят това, техният скрининг следва да се съобразява и с разпоредбите на настоящия регламент.** Сделките, при които няма участие на чуждестранен инвеститор или при които нивото на участие не води до пряк или косвен контрол върху субекта от Съюза, не попадат в обхвата на настоящия регламент.

рисковете, които може да възникнат при инвестиции, в които участват чуждестранни субекти. Поради това държавите членки следва да осигурят скрининг на онези чуждестранни инвестиции, които са свързани с проекти или програми от интерес за Съюза, или когато целевото предприятие в Съюза извършва дейност в области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка. Сделките, при които няма участие на чуждестранен инвеститор или при които нивото на участие не води до пряк или косвен контрол върху субекта от Съюза, не попадат в обхвата на настоящия регламент.

Or. es

## Изменение 47 Еникьо Дьори

### Предложение за регламент Съображение 12

*Текст, предложен от Комисията*

(12) Скринингът на чуждестранни инвестиции следва да се извършва в съответствие с настоящия регламент, като се взема предвид цялата налична фактология и се спазва принципът на пропорционалност и други принципи, залегнали в Договорите. **Освен това скринингът на чуждестранни инвестиции, които се осъществяват чрез установени в Съюза дъщерни дружества на чуждестранния инвеститор, следва във всички случаи**

*Изменение*

(12) Скринингът на **преки** чуждестранни инвестиции следва да се извършва в съответствие с настоящия регламент, като се взема предвид цялата налична фактология и се спазва принципът на пропорционалност и други принципи, залегнали в Договорите. Всички ограничения на свободата на установяване и на свободното движение на капитали в Съюза, включително скрининга и мерките, произтичащи от скрининга,

*да отговаря на изискванията, произтичащи от правото на Съюза, и по-специално на разпоредбите на Договорите относно правото на свобода на установяване и свободното движение на капитали, съгласно тълкуването им в съдебната практика на Съда на Европейския съюз, в съответствие с целта за запазване на отворен и приобщаващ вътрешен пазар.* Всички ограничения на свободата на установяване и на свободното движение на капитали в Съюза, включително скрининга и мерките, произтичащи от скрининга, като например смекчаващи мерки и забрани, следва да се основават на действителна и достатъчно сериозна заплаха за основен интерес на обществото и следва да бъдат целесъобразни и необходими, както е посочено в съдебната практика на Съда на ЕС. *Същевременно, когато се оценяват обосноваването и пропорционалността на ограниченията на свободата на установяване или на свободното движение на капитали, включително, когато е целесъобразно, във всяко становище на Комисията, прието съгласно настоящия регламент, може да бъдат взети предвид особеностите на инвестициите в Съюза, осъществявани чрез дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор.* Това следва да се осъществява, като се взема предвид интегрирането на схемите на държавите членки във всеобхватния за Съюза механизъм за сътрудничество.

като например смекчаващи мерки и забрани, следва да се основават на действителна и достатъчно сериозна заплаха за основен интерес на обществото и следва да бъдат целесъобразни и необходими, както е посочено в съдебната практика на Съда на ЕС. Това следва да се осъществява, като се взема предвид интегрирането на схемите на държавите членки във всеобхватния за Съюза механизъм за сътрудничество.

Or. en

**Изменение 48**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 12**

(12) Скринингът на чуждестранни инвестиции следва да се извършва в съответствие с настоящия регламент, като се взема предвид цялата налична фактология и се спазва принципът на пропорционалност и други принципи, залегнали в Договорите. Освен това скринингът на чуждестранни инвестиции, които се осъществяват чрез установени в Съюза дъщерни дружества на чуждестранния инвеститор, следва във всички случаи да отговаря на изискванията, произтичащи от правото на Съюза, и по-специално на разпоредбите на Договорите относно правото на свобода на установяване и свободното движение на капитали, съгласно тълкуването им в съдебната практика на Съда на Европейския съюз, в съответствие с целта за запазване на отворен и приобщаващ вътрешен пазар. Всички ограничения на свободата на установяване и на свободното движение на капитали в Съюза, включително скрининга и мерките, произтичащи от скрининга, като например смекчаващи мерки и забрани, следва да **се основават** на действителна и достатъчно сериозна заплаха за основен интерес на обществото и следва да бъдат целесъобразни и необходими, както е посочено в съдебната практика на Съда на ЕС. Същевременно, когато се оценяват обосноваването и пропорционалността на ограниченията на свободата на установяване или на свободното движение на капитали, включително, когато е целесъобразно, във всяко становище на Комисията, прието съгласно настоящия регламент, може да бъдат взети предвид особеностите на инвестициите в Съюза, осъществявани чрез дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор. Това следва да се осъществява, като се взема предвид интегрирането на схемите на държавите членки във всеобхватния за

(12) Скринингът на чуждестранни инвестиции следва да се извършва в съответствие с настоящия регламент, като се взема предвид цялата налична фактология и се спазва принципът на пропорционалност и други принципи, залегнали в Договорите. Освен това скринингът на чуждестранни инвестиции, които се осъществяват чрез установени в Съюза дъщерни дружества на чуждестранния инвеститор, следва във всички случаи да отговаря на изискванията, произтичащи от правото на Съюза, и по-специално на разпоредбите на Договорите относно правото на свобода на установяване и свободното движение на капитали, съгласно тълкуването им в съдебната практика на Съда на Европейския съюз, в съответствие с целта за запазване на отворен и приобщаващ вътрешен пазар. Всички ограничения на свободата на установяване и на свободното движение на капитали в Съюза, включително скрининга и мерките, произтичащи от скрининга, като например смекчаващи мерки и забрани, следва да **бъдат надлежно обосновани на базата** на действителна и достатъчно сериозна заплаха за основен интерес на обществото и следва да бъдат целесъобразни и необходими, както е посочено в съдебната практика на Съда на ЕС. Същевременно, когато се оценяват обосноваването и пропорционалността на ограниченията на свободата на установяване или на свободното движение на капитали, включително, когато е целесъобразно, във всяко становище на Комисията, прието съгласно настоящия регламент, може да бъдат взети предвид особеностите на инвестициите в Съюза, осъществявани чрез дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор. Това следва да се осъществява, като се взема предвид интегрирането на схемите на

**Изменение 49**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 16**

*Текст, предложен от Комисията*

(16) Чуждестранните инвестиции, с които се създават или поддържат **трайни и** преки връзки между инвеститори от трети държави (включително държавни органи) и целеви предприятия в Съюза, осъществяващи стопанска дейност в държава членка, следва да бъдат обхванати от настоящия регламент. Това следва да се отнася за инвестициите, които се извършват пряко от трети държави или от субект от Съюза с чуждестранен контрол. Същевременно рамката не следва да обхваща придобиването на ценни книжа на дружества, предназначено единствено за финансова инвестиция, **без намерение да се оказва** влияние върху управлението и контрола на предприятието (портфейлни инвестиции). Операциите по реструктуриране в рамките на група дружества или сливането на повече от едно юридическо лице в едно юридическо лице не се считат за чуждестранна инвестиция, при условие че няма увеличение на акциите, притежавани от чуждестранни инвеститори, или сделката не води до допълнителни права, които може да доведат до промяна в ефективното участие на един или повече чуждестранни инвеститори в управлението или контрола на определено целево предприятие в

*Изменение*

(16) Чуждестранните инвестиции, с които се създават или поддържат преки връзки между инвеститори от трети държави (включително държавни органи) и целеви предприятия в Съюза, осъществяващи стопанска дейност в държава членка, следва да бъдат обхванати от настоящия регламент. Това следва да се отнася за инвестициите, които се извършват пряко от трети държави или от субект от Съюза с чуждестранен контрол, **включително всички ситуации, в които се придобива контрол, както е посочено в Регламента за сливанията.** Същевременно рамката не следва да обхваща придобиването на ценни книжа на дружества, предназначено единствено за финансова инвестиция, **при която няма** влияние върху управлението и контрола на предприятието (портфейлни инвестиции). Операциите по реструктуриране в рамките на група дружества или сливането на повече от едно юридическо лице в едно юридическо лице не се считат за чуждестранна инвестиция, при условие че няма увеличение на акциите, притежавани от чуждестранни инвеститори, или сделката не води до допълнителни права, които може да доведат до промяна в ефективното участие на един или повече чуждестранни инвеститори в

Съюза.

управлението или контрола на определено целево предприятие в Съюза.

Or. en

## Изменение 50 Еникьо Дьори

### Предложение за регламент Съображение 16

*Текст, предложен от Комисията*

(16) Чуждестранните инвестиции, с които се създават или поддържат трайни и преки връзки между инвеститори от трети държави (включително държавни органи) и целеви предприятия в Съюза, осъществяващи стопанска дейност в държава членка, следва да бъдат обхванати от настоящия регламент. Това следва да се отнася за инвестициите, които се извършват пряко от трети държави **или от субект от Съюза с чуждестранен контрол**. Същевременно рамката не следва да обхваща придобиването на ценни книжа на дружества, предназначено единствено за финансова инвестиция, без намерение да се оказва влияние върху управлението и контрола на предприятието (портфейлни инвестиции). Операциите по реструктуриране в рамките на група дружества или сливането на повече от едно юридическо лице в едно юридическо лице не се считат за чуждестранна инвестиция, при условие че няма увеличение на акциите, притежавани от чуждестранни инвеститори, или сделката не води до допълнителни права, които може да доведат до промяна в ефективното участие на един или повече чуждестранни инвеститори в управлението или контрола на определено целево предприятие в

*Изменение*

(16) Чуждестранните инвестиции, с които се създават или поддържат трайни и преки връзки между инвеститори от трети държави (включително държавни органи) и целеви предприятия в Съюза, осъществяващи стопанска дейност в държава членка, следва да бъдат обхванати от настоящия регламент. Това следва да се отнася за инвестициите, които се извършват пряко от трети държави. Същевременно рамката не следва да обхваща придобиването на ценни книжа на дружества, предназначено единствено за финансова инвестиция, без намерение да се оказва влияние върху управлението и контрола на предприятието (портфейлни инвестиции). Операциите по реструктуриране в рамките на група дружества или сливането на повече от едно юридическо лице в едно юридическо лице не се считат за чуждестранна инвестиция, при условие че няма увеличение на акциите, притежавани от чуждестранни инвеститори, или сделката не води до допълнителни права, които може да доведат до промяна в ефективното участие на един или повече чуждестранни инвеститори в управлението или контрола на определено целево предприятие в

**Изменение 51**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 16 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(16а) Като се има предвид, че настоящият регламент има сериозни последици за европейските предприятия, правната сигурност за инвестициите следва винаги да бъде приоритет. Поради това възможността държавите членки да извършват със задна дата скрининг на инвестициите съгласно описанието в член 9, следва да бъде сведена до минимум, като се има предвид потенциалното възпрепятстване на правната сигурност за тези инвестиции.**

**Изменение 52**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Съображение 17**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(17) Чуждестранни инвестиции „на зелено“ са налице, когато чуждестранен инвеститор или дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор в Съюза създава нови съоръжения или ново предприятие в Съюза. Чуждестранните инвестиции „на зелено“ следва да бъдат обхванати от настоящия регламент,

(17) Чуждестранни инвестиции „на зелено“ са налице, когато чуждестранен инвеститор или дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор в Съюза създава нови съоръжения или ново предприятие в Съюза. Чуждестранните инвестиции „на зелено“ следва да бъдат обхванати от настоящия регламент,

доколкото *дадена държава членка смята, че те са от значение за целите на скрининга на чуждестранните инвестиции, тъй като* създават трайни и преки връзки между чуждестранен инвеститор и съоръжения или предприятия от този тип. Освен това, изграждайки нови съоръжения, чуждестранният инвеститор може да повлияе на сигурността и общественя ред, включително когато рискът засяга основни стопански ресурси. **Поради това** държавите членки **се насърчават** да включат чуждестранните инвестиции „на зелено“ сред сделките, които обхващат техните механизми за скрининг, по-специално, когато тези инвестиции са в сектори, които са от значение за тяхната сигурност или обществен ред, или когато техни характеристики, като размер или същност, ги правят значими за сигурността или общественя ред.

доколкото създават трайни и преки връзки между чуждестранен инвеститор и съоръжения или предприятия от този тип. Освен това, изграждайки нови съоръжения, чуждестранният инвеститор може да повлияе на сигурността и общественя ред, включително когато рискът засяга основни стопански ресурси. **От** държавите членки **следва да се изисква** да включат чуждестранните инвестиции „на зелено“ сред сделките, които обхващат техните механизми за скрининг, по-специално, когато тези инвестиции са в сектори, които са от значение за тяхната сигурност или обществен ред, или когато техни характеристики, като размер или същност, ги правят значими за сигурността или общественя ред.

Or. en

## Изменение 53 Бруно Гонсалвеш

### Предложение за регламент Съображение 17

*Текст, предложен от Комисията*

(17) Чуждестранни инвестиции „на зелено“ са налице, когато чуждестранен инвеститор или дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор в Съюза създава нови съоръжения или ново предприятие в Съюза. Чуждестранните инвестиции „на зелено“ следва да бъдат обхванати от настоящия регламент, доколкото дадена държава членка смята, че те са от значение за целите на скрининга на чуждестранните инвестиции, тъй като създават **трайни и** преки връзки между чуждестранен

*Изменение*

(17) Чуждестранни инвестиции „на зелено“ са налице, когато чуждестранен инвеститор или дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор в Съюза създава нови съоръжения или ново предприятие в Съюза. Чуждестранните инвестиции „на зелено“ следва да бъдат обхванати от настоящия регламент, доколкото дадена държава членка смята, че те са от значение за целите на скрининга на чуждестранните инвестиции, тъй като създават преки връзки между чуждестранен инвеститор



инвеститор и съоръжения или предприятия от този тип. Освен това, изграждайки нови съоръжения, чуждестранният инвеститор може да повлияе на сигурността и обществения ред, включително когато рискът засяга основни стопански ресурси. Поради това държавите членки се насърчават да включат чуждестранните инвестиции „на зелено“ сред сделките, които обхващат техните механизми за скрининг, по-специално, когато тези инвестиции са в сектори, които са от значение за тяхната сигурност или обществен ред, или когато техни характеристики, като размер или същност, ги правят значими за сигурността или обществения ред.

и съоръжения или предприятия от този тип. Освен това, изграждайки нови съоръжения, чуждестранният инвеститор може да повлияе на сигурността и обществения ред, включително когато рискът засяга основни стопански ресурси. Поради това държавите членки се насърчават да включат чуждестранните инвестиции „на зелено“ сред сделките, които обхващат техните механизми за скрининг, по-специално, когато тези инвестиции са в сектори, които са от значение за тяхната сигурност или обществен ред, или когато техни характеристики, като размер или същност, ги правят значими за сигурността или обществения ред.

Or. en

## **Изменение 54**

**Йохан Ван Овертвелд**

### **Предложение за регламент Съображение 17**

*Текст, предложен от Комисията*

(17) Чуждестранни инвестиции „на зелено“ са налице, когато чуждестранен инвеститор или дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор в Съюза създава нови съоръжения или ново предприятие в Съюза. Чуждестранните инвестиции „на зелено“ следва да бъдат обхванати от настоящия регламент, доколкото дадена държава членка смята, че те са от значение за целите на скрининга на чуждестранните инвестиции, тъй като създават трайни и преки връзки между чуждестранен инвеститор и съоръжения или предприятия от този тип. Освен това, изграждайки нови съоръжения, чуждестранният инвеститор може да повлияе на сигурността и обществения ред, включително когато рискът засяга

*Изменение*

(17) Чуждестранни инвестиции „на зелено“ са налице, когато чуждестранен инвеститор или дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор в Съюза създава нови съоръжения или ново предприятие в Съюза. Чуждестранните инвестиции „на зелено“ следва да бъдат обхванати от настоящия регламент, доколкото дадена държава членка смята, че те са от значение за целите на скрининга на чуждестранните инвестиции, тъй като създават трайни и преки връзки между чуждестранен инвеститор и съоръжения или предприятия от този тип. Освен това, изграждайки нови съоръжения, чуждестранният инвеститор може да повлияе на сигурността и обществения ред, включително когато рискът засяга

основни стопански ресурси. Поради това държавите членки се насърчават да включат чуждестранните инвестиции „на зелено“ сред сделките, които обхващат техните механизми за скрининг, по-специално, когато тези инвестиции са в сектори, които са от значение за тяхната сигурност или обществен ред, или когато техни характеристики, като размер или същност, ги правят значими за сигурността или обществения ред.

основни стопански ресурси. Поради това държавите членки се насърчават да включат чуждестранните инвестиции „на зелено“ сред сделките, които обхващат техните механизми за скрининг, по-специално, когато тези инвестиции са в сектори, които са от значение за тяхната сигурност или обществен ред, или когато техни характеристики, като размер или същност, ги правят значими за сигурността или обществения ред.

***Включването на инвестициите „на зелено“ в тяхната процедура за скрининг остава прерогатив на държавите членки.***

Or. en

## **Изменение 55** **Фернандо Наварете Рохас**

### **Предложение за регламент** **Съображение 20**

*Текст, предложен от Комисията*

(20) За да гарантира, че чуждестранните инвестиции, които е вероятно да повлияят отрицателно на сигурността или обществения ред в Съюза, се установяват по подходящ начин, държавите членки следва да извършват скрининг на чуждестранните инвестиции, когато целевото предприятие в Съюза е част от проект или програма от интерес за Съюза или е свързано с участие в такива, или когато стопанската дейност на целевото предприятие в Съюза се отнася до технология, актив, съоръжение, оборудване, мрежа, система или услуга от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза. В допълнение към тези критерии механизмите за скрининг може да се прилагат и за други сектори, целеви предприятия в Съюза или

*Изменение*

(20) За да гарантира, че чуждестранните инвестиции, които е вероятно да повлияят отрицателно на сигурността или обществения ред в Съюза, се установяват по подходящ начин ***в съответствие със съдебната практика на Съда на Европейския съюз***, държавите членки следва да извършват скрининг на чуждестранните инвестиции, когато целевото предприятие в Съюза е част от проект или програма от интерес за Съюза или е свързано с участие в такива, или когато стопанската дейност на целевото предприятие в Съюза се отнася до технология, актив, съоръжение, оборудване, мрежа, система или услуга от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза. В допълнение към тези критерии механизмите за скрининг

стопански дейности, които съответната държава членка смята за критични за своята сигурност или обществен ред.

може да се прилагат и за други сектори, целеви предприятия в Съюза или стопански дейности, които съответната държава членка смята за критични за своята сигурност или обществен ред.

Or. es

**Изменение 56**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 20 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(20а) С цел да се осигури допълнителна яснота и гаранции срещу уязвимости по отношение на сигурността или обществения ред, в случай че сделката включва чуждестранен инвеститор, свързан с трета държава, за която в обхвата на инструмента за борба с принудата понастоящем се счита, че има за цел да предотврати или постигне прекратяване, изменение или приемане на конкретен акт от Съюза или от държава членка, като по този начин се намесва в законния избор на Съюза или на държава членка, извършващата скрининга държава членка автоматично прилага решение за отрицателно въздействие върху сигурността и обществения ред.**

Or. en

**Изменение 57**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 21**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(21) За да се гарантира, че механизмът за сътрудничество се съсредоточава само върху онези чуждестранни инвестиции, при които характеристиките на чуждестранния инвеститор или на целевото предприятие в Съюза **създават условия за евентуално** отражение върху сигурността или обществения ред, **е целесъобразно** да се установят основани на риска условия за уведомяване на другите държави членки и Комисията за чуждестранните инвестиции, които се подлагат на скрининг в дадена държава членка. Когато дадена чуждестранна инвестиция не отговаря на някое от условията, държавата членка, в която се извършва скринингът на чуждестранната инвестиция, може да уведоми другите държави членки и Комисията за чуждестранната инвестиция, включително когато целевото предприятие в Съюза има значителни стопански дейности в други държави членки или принадлежи към корпоративна група, която има няколко дружества в различни държави членки.

(21) За да се гарантира, че механизмът за сътрудничество се съсредоточава само върху онези чуждестранни инвестиции, при които характеристиките на чуждестранния инвеститор или на целевото предприятие в Съюза **имат** отражение върху сигурността или обществения ред, **следва** да се установят основани на риска условия за уведомяване на другите държави членки и Комисията за чуждестранните инвестиции, които се подлагат на скрининг в дадена държава членка. Когато дадена чуждестранна инвестиция не отговаря на някое от условията, държавата членка, в която се извършва скринингът на чуждестранната инвестиция, може да уведоми другите държави членки и Комисията за чуждестранната инвестиция, включително когато целевото предприятие в Съюза има значителни стопански дейности в други държави членки или принадлежи към корпоративна група, която има няколко дружества в различни държави членки.

Or. es

## Изменение 58 Йохан Ван Овертвелд

### Предложение за регламент Съображение 26

*Текст, предложен от Комисията*

(26) За да се защитят сигурността или общественият ред, като същевременно се осигури по-голяма сигурност за инвеститорите, държавите членки следва да имат възможност да отправят коментари, **а Комисията следва да разполага с възможността да издава становища по отношение на** чуждестранните инвестиции, които са били осъществени, но за които не е било

*Изменение*

(26) За да се защитят сигурността или общественият ред, като същевременно се осигури по-голяма сигурност за инвеститорите, държавите членки следва да имат възможност да отправят коментари **относно** чуждестранните инвестиции, които са били осъществени, но за които не е било подадено уведомление, в срок до 15 месеца след

подадено уведомление, в срок до 15 месеца след осъществяването им.

осъществяването им.

Or. en

**Изменение 59**  
**Енгин Ероглу**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 27**

*Текст, предложен от Комисията*

(27) От съображения за яснота **списъкът** на проекти или програми от интерес за Съюза **следва да бъде представен в приложение I**. Той следва да включва трансевропейските транспортни, енергийни и комуникационни мрежи, както и програмите за финансиране на научноизследователска и развойна дейност за дейности, свързани със сигурността или обществения ред в Съюза. Поради значението на тези проекти и програми за сигурността и обществения ред в Съюза държавите членки следва да извършват скрининг на чуждестранните инвестиции в предприятия на Съюза, които са част от тези проекти или програми или участват в тях, включително тези, които получават финансиране от Съюза.

*Изменение*

(27) От съображения за яснота **в приложение I следва да бъде представен неизчерпателен, отворен списък** на проекти или програми от интерес за Съюза. Той следва да включва трансевропейските транспортни, енергийни и комуникационни мрежи, както и програмите за финансиране на научноизследователска и развойна дейност за дейности, свързани със сигурността или обществения ред в Съюза. Поради значението на тези проекти и програми за сигурността и обществения ред в Съюза държавите членки следва да извършват скрининг на чуждестранните инвестиции в предприятия на Съюза, които са част от тези проекти или програми или участват в тях, включително тези, които получават финансиране от Съюза.

Or. de

**Изменение 60**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Съображение 27**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(27) От съображения за яснота списъкът на проекти или програми от интерес за Съюза следва да бъде представен в приложение I. Той следва да включва трансевропейските транспортни, енергийни и комуникационни мрежи, както и програмите за финансиране на научноизследователска и развойна дейност за дейности, свързани със сигурността или обществения ред в Съюза. Поради значението на тези проекти и програми за сигурността и обществения ред в Съюза държавите членки следва да извършват скрининг на чуждестранните инвестиции в предприятия на Съюза, които са част от тези проекти или програми или участват в тях, **включително** тези, които получават финансиране от Съюза.

(27) От съображения за яснота списъкът на проекти или програми от интерес за Съюза следва да бъде представен в приложение I. Той следва да включва трансевропейските транспортни, енергийни и комуникационни мрежи, както и програмите за финансиране на научноизследователска и развойна дейност за дейности, свързани със сигурността или обществения ред в Съюза. Поради значението на тези проекти и програми за сигурността и обществения ред в Съюза държавите членки следва да извършват скрининг на чуждестранните инвестиции в предприятия на Съюза, които са част от тези проекти или програми или участват в тях, **по-специално** тези, които получават финансиране от Съюза.

Or. en

## **Изменение 61** **Йохан Ван Овертвелд**

### **Предложение за регламент** **Съображение 27**

*Текст, предложен от Комисията*

(27) От съображения за яснота списъкът на проекти или програми от интерес за Съюза следва да бъде представен в приложение I. Той следва да включва трансевропейските транспортни, енергийни и комуникационни мрежи, както и програмите за финансиране на научноизследователска и развойна дейност за дейности, свързани със сигурността или обществения ред в Съюза. Поради значението на тези проекти и програми за сигурността и обществения ред в Съюза държавите членки следва да извършват скрининг на чуждестранните инвестиции в предприятия на Съюза, които са част от

*Изменение*

(27) От съображения за яснота списъкът на проекти или програми от интерес за Съюза следва да бъде представен в приложение I. Той следва да включва трансевропейските транспортни, енергийни и комуникационни мрежи, както и програмите за финансиране на научноизследователска и развойна дейност за дейности, свързани със сигурността или обществения ред в Съюза. Поради значението на тези проекти и програми за сигурността и обществения ред в Съюза държавите членки следва да извършват скрининг на чуждестранните инвестиции в предприятия на Съюза, които са част от

тези проекти или програми или участват в тях, включително тези, които получават финансиране от Съюза.

тези проекти или програми или участват в тях, включително тези, които получават финансиране от Съюза.

***Предвид широкия обхват на много европейски проекти и за да се избегне прекомерната административна тежест, държавите членки могат да обмислят налагането на праг за скрининг на проектите на ЕС.***

Or. en

## Изменение 62

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

### Предложение за регламент Съображение 28

*Текст, предложен от Комисията*

(28) За да се гарантира адекватно разглеждане на вероятното отражение на дадена чуждестранна инвестиция върху сигурността или обществения ред на една или повече държави членки, държавата членка, която получава надлежно обосновани коментари от други държави членки или становище от Комисията, следва да обърне максимално внимание на коментарите или становището, включително когато смята, че собствената ѝ сигурност или обществен ред не са засегнати.

Държавата членка следва да координира действията си с Комисията и заинтересованите държави членки, ако е необходимо, и да коментира в писмен вид взетото решение и начина, по който е обърнала максимално внимание на коментарите и становището.

***Отговорността за окончателното решение по отношение на чуждестранните инвестиции следва да се носи единствено от държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната***

*Изменение*

(28) За да се гарантира адекватно разглеждане на вероятното отражение на дадена чуждестранна инвестиция върху сигурността или обществения ред на една или повече държави членки, държавата членка, която получава надлежно обосновани коментари от други държави членки или становище от Комисията, следва да обърне максимално внимание на коментарите или становището, включително когато смята, че собствената ѝ сигурност или обществен ред не са засегнати.

Държавата членка следва да координира действията си с Комисията и заинтересованите държави членки, ако е необходимо, и да коментира в писмен вид взетото решение и начина, по който е обърнала максимално внимание на коментарите и становището. ***Ако Комисията счита, че на нейното становище не е обърнато максимално внимание и че сигурността или общественият ред в Съюза могат да бъдат значително засегнати, тя може да издаде поредно становище, съдържащо препоръки за справяне с***

*инвестиция.*

*рисковете. Тези становища следва да имат задължителен характер.*

Or. en

### **Изменение 63** **Еникьо Дьори**

#### **Предложение за регламент** **Съображение 28**

*Текст, предложен от Комисията*

(28) За да се гарантира адекватно разглеждане на вероятното отражение на дадена чуждестранна инвестиция върху сигурността или обществения ред на една или повече държави членки, държавата членка, която получава надлежно обосновани коментари от други държави членки или становище от Комисията, следва да обърне **максимално** внимание на коментарите или становището, включително когато смята, че собствената ѝ сигурност или обществен ред не са засегнати. Държавата членка следва да координира действията си с Комисията и заинтересованите държави членки, ако е необходимо, и да коментира в писмен вид взетото решение **и начина, по който е обърнала максимално внимание на коментарите и становището**. Отговорността за окончателното решение по отношение на чуждестранните инвестиции следва да се носи единствено от държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция.

*Изменение*

(28) За да се гарантира адекватно разглеждане на вероятното отражение на дадена **пряка** чуждестранна инвестиция върху сигурността или обществения ред на една или повече държави членки, държавата членка, която получава надлежно обосновани коментари от други държави членки или становище от Комисията, следва да обърне **дължимото** внимание на коментарите или становището, включително когато смята, че собствената ѝ сигурност или обществен ред не са засегнати. Държавата членка следва да координира действията си с Комисията и заинтересованите държави членки, ако е необходимо, и да коментира в писмен вид взетото решение. Отговорността за окончателното решение по отношение на чуждестранните инвестиции следва да се носи единствено от държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция.

Or. en

### **Изменение 64** **Кира Мари Петер-Хансен** от името на групата Verts/ALE



**Предложение за регламент**  
**Съображение 29**

*Текст, предложен от Комисията*

(29) За да се гарантира ефективното функциониране на механизма за сътрудничество, е важно от държавата членка, която подава уведомление за чуждестранната инвестиция до механизма за сътрудничество, да се изисква определена минимална информация да бъде предоставяна в стандартизиран формат. Когато сътрудничеството се отнася до чуждестранна инвестиция, за която не е подадено уведомление до механизма за сътрудничество, държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, следва да е в състояние да предостави поне същата минимална информация. Комисията и държавите членки може да поискат допълнителна информация от държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция. Подобно искане за допълнителна информация следва да бъде надлежно обосновано, ограничено до информацията, необходима на държавите членки, за да предоставят коментари, или на Комисията, за да издаде становище, да е пропорционално на целите на искането **и да не е прекалено обременяващо за уведомяващата държава членка.**

*Изменение*

(29) За да се гарантира ефективното функциониране на механизма за сътрудничество, е важно от държавата членка, която подава уведомление за чуждестранната инвестиция до механизма за сътрудничество, да се изисква определена минимална информация да бъде предоставяна в стандартизиран формат. Когато сътрудничеството се отнася до чуждестранна инвестиция, за която не е подадено уведомление до механизма за сътрудничество, държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, следва да е в състояние да предостави поне същата минимална информация. Комисията и държавите членки може да поискат допълнителна информация от държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция. Подобно искане за допълнителна информация следва да бъде надлежно обосновано, ограничено до информацията, необходима на държавите членки, за да предоставят коментари, или на Комисията, за да издаде становище, **и** да е пропорционално на целите на искането.

Or. en

**Изменение 65**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 30**

(30) За да се гарантира, че сътрудничеството се основава на пълна и точна информация, чуждестранният инвеститор или предприятие следва да предостави всяка съответна информация, поискана от държавата членка, в която инвеститорът или предприятието е установен(о), или от държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция. При изключителни обстоятелства, когато въпреки всички възможни усилия държавата членка не е в състояние да получи информацията, искана от друга държава членка или от Комисията, тя следва да ги уведоми за това незабавно. **В такъв случай всеки коментар, отправен от друга държава членка, или всяко становище, издадено от Комисията в рамките на механизма за сътрудничество, следва да се основава на информацията, с която разполагат.**

(30) За да се гарантира, че сътрудничеството се основава на пълна и точна информация, чуждестранният инвеститор или предприятие следва да предостави всяка съответна информация, поискана от държавата членка, в която инвеститорът или предприятието е установен(о), или от държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция. При изключителни обстоятелства, когато въпреки всички възможни усилия държавата членка не е в състояние да получи информацията, искана от друга държава членка или от Комисията, тя следва да ги уведоми за това незабавно.

Or. en

#### Изменение 66

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

#### Предложение за регламент Съображение 32

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(32) Държавите членки или Комисията, според случая, могат да вземат предвид смятана за важна информация, получена от икономически оператори, организации на гражданското общество или социални партньори (например синдикални организации), относно чуждестранна инвестиция, която е вероятно да повлияе отрицателно на сигурността

(32) Държавите членки или Комисията, според случая, могат да вземат предвид смятана за важна информация, получена от икономически оператори, организации на гражданското общество или социални партньори (например синдикални организации), **медиите и академичните среди** относно чуждестранна инвестиция, която е

или обществения ред.

вероятно да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред.

Or. en

## Изменение 67 Фернандо Наварете Рохас

### Предложение за регламент Съображение 32

*Текст, предложен от Комисията*

(32) Държавите членки или Комисията, според случая, могат да вземат предвид **смятана за важна информация, получена от икономически оператори, организации на гражданското общество или социални партньори (например синдикални организации)**, относно чуждестранна инвестиция, която е вероятно да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред.

*Изменение*

(32) Държавите членки или Комисията, според случая, могат да вземат предвид **имаща отношение публично достъпна информация** относно чуждестранна инвестиция, която е вероятно да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред **съгласно съдебната практика на Съда на ЕС**.

Or. es

## Изменение 68 Фернандо Наварете Рохас

### Предложение за регламент Съображение 34

*Текст, предложен от Комисията*

(34) За да се гарантират ефикасността и ефективността на механизма за сътрудничество, е необходимо да се уеднаквят сроковете и процедурите, когато няколко чуждестранни инвестиции, свързани с една и съща по-широкообхватна сделка, се подлагат на скрининг в няколко държави членки. При такива многонационални сделки заявителят следва да подаде едновременно различните искания за

*Изменение*

(34) За да се гарантират ефикасността и ефективността на механизма за сътрудничество, е необходимо да се уеднаквят сроковете, **изискваните документи** и процедурите, когато няколко чуждестранни инвестиции, свързани с една и съща по-широкообхватна сделка, се подлагат на скрининг в няколко държави членки. При такива многонационални сделки заявителят следва да подаде

разрешение до въпросните държави членки. Освен това тези държави членки следва да подадат едновременно уведомления за тези искания до механизма за сътрудничество. За да се осигури ефикасно боравене с тези многонационални сделки, заинтересованите държави членки следва да координират и съгласуват въпроса дали чуждестранните инвестиции са предмет на уведомление и кога следва да се подаде уведомление за тях. Освен това заинтересованите държави членки следва да се координират и по окончателното решение. Ако заинтересованите държави членки възнамеряват да предоставят разрешение за чуждестранната инвестиция при определени условия, те следва да гарантират, че тези условия са съвместими помежду си и адекватно противодействат на трансграничните рискове. Преди да наложат забрана за дадена чуждестранна инвестиция, заинтересованите държави членки следва да преценят дали разрешение при определени условия с координирани мерки и тяхното координирано прилагане не би било достатъчно, за да се противодейства на едно вероятно отражение върху сигурността или обществения ред. Комисията следва да може да участва в такива действия по координиране.

едновременно различните искания за разрешение до въпросните държави членки. Освен това тези държави членки следва да подадат едновременно уведомления за тези искания до механизма за сътрудничество. За да се осигури ефикасно боравене с тези многонационални сделки, заинтересованите държави членки следва да координират и съгласуват въпроса дали чуждестранните инвестиции са предмет на уведомление и кога следва да се подаде уведомление за тях. Освен това заинтересованите държави членки следва да се координират и по окончателното решение. Ако заинтересованите държави членки възнамеряват да предоставят разрешение за чуждестранната инвестиция при определени условия, те следва да гарантират, че тези условия са съвместими помежду си и адекватно противодействат на трансграничните рискове. Преди да наложат забрана за дадена чуждестранна инвестиция, заинтересованите държави членки следва да преценят дали разрешение при определени условия с координирани мерки и тяхното координирано прилагане не би било достатъчно, за да се противодейства на едно вероятно отражение върху сигурността или обществения ред *съгласно съдебната практика на Съда на Европейския съюз*. Комисията следва да може да участва в такива действия по координиране.

Or. es

## **Изменение 69**

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Съображение 35**

(35) За да се осигури последователен подход към скрининга на инвестициите в целия Съюз, от съществено значение е стандартите и критериите, използвани за оценка на вероятните рискове за сигурността и обществения ред, да бъдат тези, определени на равнището на Съюза в настоящия регламент. Тези стандарти следва да отчитат отражението върху сигурността, целостта и функционирането на критичната инфраструктура, наличността на критични технологии (включително главни базови технологии) и непрекъснатото снабдяване с критични за сигурността или обществения ред ресурси, чието нарушаване, повреда, загуба или унищожаване би се отразило значително на сигурността и обществения ред на една или повече държави членки или на Съюза като цяло. В това отношение държавите членки и Комисията следва също така да вземат предвид контекста и обстоятелствата на чуждестранната инвестиция. Това следва да включва по-специално въпроса дали даден инвеститор се контролира пряко или косвено, например чрез значително финансиране, от правителството на трета държава или участва в преследването на политически цели на трети държави за развиване на техния военен капацитет. В този контекст, ако е приложимо, държавите членки и Комисията следва също така да разгледат причините, поради които чуждестранният инвеститор, неговият действителен собственик или някое от неговите дъщерни дружества, или лице, действащо от името или по указание на такъв чуждестранен инвеститор, е обект на каквито и да е ограничителни мерки на Съюза съгласно член 215 от ДФЕС.

(35) За да се осигури последователен подход към скрининга на инвестициите в целия Съюз, от съществено значение е стандартите и критериите, използвани за оценка на вероятните рискове за сигурността и обществения ред, да бъдат тези, определени на равнището на Съюза в настоящия регламент. Тези стандарти следва да отчитат отражението върху сигурността, целостта и функционирането на критичната инфраструктура, наличността на критични технологии (включително главни базови технологии) и непрекъснатото снабдяване с критични за сигурността или обществения ред ресурси, чието нарушаване, повреда, загуба или унищожаване би се отразило значително на сигурността и обществения ред на една или повече държави членки или на Съюза като цяло. В това отношение държавите членки и Комисията следва също така да вземат предвид контекста и обстоятелствата на чуждестранната инвестиция **и геополитическата ситуация**. Това следва да включва по-специално въпроса дали даден инвеститор се контролира пряко или косвено, например чрез значително финансиране, от правителството на трета държава **или от физическо лице от тази трета държава**, или участва в преследването на политически цели на трети държави за развиване на техния военен капацитет. В този контекст, ако е приложимо, държавите членки и Комисията следва също така да разгледат причините, поради които чуждестранният инвеститор, неговият действителен собственик или някое от неговите дъщерни дружества, или лице, действащо от името или по указание на такъв чуждестранен инвеститор, е обект на каквито и да е ограничителни мерки на Съюза съгласно член 215 от ДФЕС.

Or. en

**Изменение 70**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 35**

*Текст, предложен от Комисията*

(35) За да се осигури последователен подход към скрининга на инвестициите в целия Съюз, от съществено значение е стандартите и критериите, използвани за оценка на вероятните рискове за сигурността и обществения ред, да бъдат тези, определени на равнището на Съюза в настоящия регламент. Тези стандарти следва да отчитат отражението върху сигурността, целостта и функционирането на критичната инфраструктура, наличността на критични технологии (включително главни базови технологии) и непрекъснатото снабдяване с критични за сигурността или обществения ред ресурси, чието нарушаване, повреда, загуба или унищожаване би се отразило значително на сигурността и обществения ред на една или повече държави членки или на Съюза като цяло. В това отношение държавите членки и Комисията следва също така да вземат предвид контекста и обстоятелствата на чуждестранната инвестиция. Това следва да включва по-специално въпроса дали даден инвеститор се контролира **пряко или косвено**, например чрез значително финансиране, от правителството на трета държава или участва в преследването на политически цели на трети държави за развиване на техния военен капацитет. В този контекст, ако е приложимо, държавите членки и Комисията следва също така да разгледат причините, поради които чуждестранният инвеститор, неговият действителен собственик или някое от неговите дъщерни дружества, или лице,

*Изменение*

(35) За да се осигури последователен подход към скрининга на инвестициите в целия Съюз, от съществено значение е стандартите и критериите, използвани за оценка на вероятните рискове за сигурността и обществения ред, да бъдат тези, определени на равнището на Съюза в настоящия регламент. Тези стандарти следва да отчитат отражението върху сигурността, целостта и функционирането на критичната инфраструктура, наличността на критични технологии (включително главни базови технологии) и непрекъснатото снабдяване с критични за сигурността или обществения ред ресурси, чието нарушаване, повреда, загуба или унищожаване би се отразило значително на сигурността и обществения ред на една или повече държави членки или на Съюза като цяло. В това отношение държавите членки и Комисията следва също така да вземат предвид контекста и обстоятелствата на чуждестранната инвестиция. Това следва да включва по-специално въпроса дали даден инвеститор се контролира, например чрез значително финансиране, от **краен собственик, който е** правителството на трета държава или участва в преследването на политически цели на трети държави за развиване на техния военен капацитет. В този контекст, ако е приложимо, държавите членки и Комисията следва също така да разгледат причините, поради които чуждестранният инвеститор, неговият действителен собственик или някое от неговите дъщерни дружества, или лице,

действащо от името или по указание на такъв чуждестранен инвеститор, е обект на каквито и да е ограничителни мерки на Съюза съгласно член 215 от ДФЕС.

действащо от името или по указание на такъв чуждестранен инвеститор, е обект на каквито и да е ограничителни мерки на Съюза съгласно член 215 от ДФЕС.

Or. es

## **Изменение 71** **Фернандо Наварете Рохас**

### **Предложение за регламент** **Съображение 36**

*Текст, предложен от Комисията*

(36) Когато държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, смята, че има вероятност дадена чуждестранна инвестиция да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред в Съюза, от тази държава членка е целесъобразно да се изиска да предприеме подходящи мерки за смекчаване на рисковете, когато такива мерки са на разположение и тя ги смята за адекватни, като обърне максимално внимание на коментарите от други държави членки и на становището на Комисията, ако е приложимо. Чуждестранните инвестиции следва да се забраняват само в изключителни случаи и когато смекчаващите мерки или мерките, които осигурява правото на Съюза или националното право, различни от механизма за скрининг, не са достатъчни за смекчаване на отражението върху сигурността или обществения ред.

*Изменение*

(36) Когато държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, смята, че има вероятност дадена чуждестранна инвестиция да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред в Съюза **съгласно съдебната практика на Съда на Европейския съюз**, от тази държава членка е целесъобразно да се изиска да предприеме подходящи мерки за смекчаване на рисковете, когато такива мерки са на разположение и тя ги смята за адекватни, като обърне максимално внимание на коментарите от други държави членки и на становището на Комисията, ако е приложимо. Чуждестранните инвестиции следва да се забраняват само в изключителни случаи и когато смекчаващите мерки или мерките, които осигурява правото на Съюза или националното право, различни от механизма за скрининг, не са достатъчни за смекчаване на отражението върху сигурността или обществения ред.

Or. es

## **Изменение 72** **Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

### Предложение за регламент Съображение 36

*Текст, предложен от Комисията*

(36) Когато държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, смята, че има вероятност дадена чуждестранна инвестиция да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред в Съюза, от тази държава членка е целесъобразно да се изиска да предприеме подходящи мерки за смекчаване на рисковете, когато такива мерки са на разположение и тя ги смята за адекватни, като обърне максимално внимание на коментарите от други държави членки и на становището на Комисията, ако е приложимо. Чуждестранните инвестиции следва да се забраняват **само в изключителни случаи** и когато смекчаващите мерки или мерките, които осигурява правото на Съюза или националното право, различни от механизма за скрининг, не са достатъчни за смекчаване на отражението върху сигурността или обществения ред.

*Изменение*

(36) Когато държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, смята, че има вероятност дадена чуждестранна инвестиция да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред в Съюза, от тази държава членка е целесъобразно да се изиска да предприеме подходящи мерки за смекчаване на рисковете, когато такива мерки са на разположение и тя ги смята за адекватни, като обърне максимално внимание на коментарите от други държави членки и на становището на Комисията, ако е приложимо. Чуждестранните инвестиции следва да се забраняват, когато смекчаващите мерки или мерките, които осигурява правото на Съюза или националното право, различни от механизма за скрининг, не са достатъчни за смекчаване на отражението върху сигурността или обществения ред.

Or. en

### Изменение 73 Фернандо Наварете Рохас

### Предложение за регламент Съображение 40

*Текст, предложен от Комисията*

(40) Държавите членки и Комисията следва да бъдат насърчавани да си сътрудничат с отговорните органи на трети държави **със сходни виждания** по въпросите, свързани със скрининга на чуждестранни инвестиции, които биха

*Изменение*

(40) Държавите членки и Комисията следва да бъдат насърчавани да си сътрудничат с отговорните органи на трети държави по въпросите, свързани със скрининга на чуждестранни инвестиции, които биха могли да



могли да засегнат сигурността или обществения ред. Такова административно сътрудничество следва да има за цел да повиши ефективността на рамката за скрининг на чуждестранните инвестиции от страна на държавите членки и на сътрудничеството между държавите членки и Комисията съгласно настоящия регламент. Комисията следва да бъде редовно информирана за такива двустранни контакти, доколкото те се отнасят до системни въпроси, свързани със скрининга на инвестициите. Следва да е възможно освен това Комисията да наблюдава развитието по отношение на механизмите за скрининг в трети държави.

засегнат сигурността или обществения ред. Такова административно сътрудничество следва да има за цел да повиши ефективността на рамката за скрининг на чуждестранните инвестиции от страна на държавите членки и на сътрудничеството между държавите членки и Комисията съгласно настоящия регламент. Комисията следва да бъде редовно информирана за такива двустранни контакти, доколкото те се отнасят до системни въпроси, свързани със скрининга на инвестициите. Следва да е възможно освен това Комисията да наблюдава развитието по отношение на механизмите за скрининг в трети държави.

Or. es

**Изменение 74**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 41 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(41а) Процедурите за скрининг на преките чуждестранни инвестиции (ПЧИ) и механизмът за сътрудничество не следва да се използват като средство за получаване на поверителна или чувствителна за бизнеса и сектора информация от дружествата в полза на трети страни или за ненужно забавяне на процедурите.***

Or. en

**Изменение 75**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**

## Съображение 44

*Текст, предложен от Комисията*

(44) **Пет** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки **пет** години след това Комисията следва да прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и да представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Той следва да включва оценка на това дали настоящият регламент следва да бъде изменен, **или не**. Когато в доклада се препоръчва изменение на настоящия регламент, той може да е придружен от съответното законодателно предложение.

*Изменение*

(44) **Две** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки **две** години след това Комисията следва да прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и да представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Той следва да включва оценка на това дали настоящият регламент следва да бъде изменен, **включително да бъдат въведени задължителни критерии, водещи до автоматично определяне на отрицателното въздействие върху сигурността и обществения ред, и установяването на условия, при които Комисията може пряко да спре или блокира чуждестранна инвестиция**. Когато в доклада се препоръчва изменение на настоящия регламент, той може да е придружен от съответното законодателно предложение.

Or. en

## Изменение 76

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

### Предложение за регламент Съображение 44

*Текст, предложен от Комисията*

(44) **Пет** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки **пет** години след това Комисията следва да прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и да представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Той следва да включва оценка на това дали настоящият регламент следва да бъде изменен, или не. Когато

*Изменение*

(44) **Две** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки **три** години след това Комисията следва да прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и да представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Той следва да включва оценка на това дали настоящият регламент следва да бъде изменен, или не. Когато

в доклада се препоръчва изменение на настоящия регламент, той може да е придружен от съответното законодателно предложение.

в доклада се препоръчва изменение на настоящия регламент, той може да е придружен от съответното законодателно предложение.

Or. en

**Изменение 77**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 44 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(44а) Като се има предвид драстичното въздействие на настоящия регламент върху европейските предприятия и правителства, законодателното предложение за настоящия регламент следва да бъде придружено от оценка на въздействието.**

Or. en

**Изменение 78**  
**Стефани Йон-Куртен**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 49**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(49) За да се отчита развитието при проектите или програмите от интерес за Съюза, и да се актуализира списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, **на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС по**

(49) За да се отчита развитието при проектите или програмите от интерес за Съюза, и да се актуализира списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, списъкът на проекти и програми от интерес за Съюза, представен в приложение I, следва да обхваща проекти или програми

**отношение на измененията на приложенията към настоящия регламент.** Списъкът на проекти и програми от интерес за Съюза, представен в приложение I, следва да обхваща проекти или програми обхванати от законодателни актове на ЕС, в които се предвиждат разработването, поддръжката или придобиването на критична инфраструктура, критични технологии или критични ресурси, които са от съществено значение за сигурността или обществения ред. Списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, представен в приложение II, следва да включва области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка или в Съюза като цяло чрез целево предприятие в Съюза, което не участва в проект или програма от интерес за Съюза или не получава средства от тях. **От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложиени в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.<sup>16</sup>. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите на държавите членки, като техните експерти имат постоянен достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните**

обхванати от законодателни актове на ЕС, в които се предвиждат разработването, поддръжката или придобиването на критична инфраструктура, критични технологии или критични ресурси, които са от съществено значение за сигурността или обществения ред. Списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, представен в приложение II, следва да включва области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка или в Съюза като цяло чрез целево предприятие в Съюза, което не участва в проект или програма от интерес за Съюза или не получава средства от тях. **Ако приложенията трябва да бъдат преразгледани, Европейската комисия следва да представи законодателно предложение чрез обикновената законодателна процедура.**

**Изменение 79**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Съображение 49**

*Текст, предложен от Комисията*

(49) За да се отчита развитието при проектите или програмите от интерес за Съюза, и да се актуализира списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, **на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС по отношение на измененията на приложенията към настоящия регламент.** Списъкът на проекти и програми от интерес за Съюза, представен в приложение I, следва да обхваща проекти или програми обхванати от законодателни актове на ЕС, в които се предвиждат разработването, поддръжката или придобиването на критична инфраструктура, критични технологии или критични ресурси, които са от съществено значение за сигурността или обществения ред. Списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, представен в приложение II, следва да включва

*Изменение*

(49) За да се отчита развитието при проектите или програмите от интерес за Съюза, и да се актуализира списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, **списъкът с интереси на Съюза, определен в приложения I и II към настоящия регламент, следва да бъдат преразглеждани редовно.** Списъкът на проекти и програми от интерес за Съюза, представен в приложение I, следва да обхваща проекти или програми обхванати от законодателни актове на ЕС, в които се предвиждат разработването, поддръжката или придобиването на критична инфраструктура, критични технологии или критични ресурси, които са от съществено значение за сигурността или обществения ред. Списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, представен в приложение II, следва да включва области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността

области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка или в Съюза като цяло чрез целево предприятие в Съюза, което не участва в проект или програма от интерес за Съюза или не получава средства от тях. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение *за по-добро законотворчество* от 13 април 2016 г.<sup>16</sup>. *По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите на държавите членки, като техните експерти имат постоянен достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.*

---

<sup>16</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

или обществения ред в повече от една държава членка или в Съюза като цяло чрез целево предприятие в Съюза, което не участва в проект или програма от интерес за Съюза или не получава средства от тях. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации *относно законодателното изменение на приложенията*, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. *за по-добро законотворчество*<sup>16</sup>.

---

<sup>16</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

Or. es

## **Изменение 80** **Йохан Ван Овертвелд**

### **Предложение за регламент** **Съображение 49**

*Текст, предложен от Комисията*

(49) За да се отчита развитието при проектите или програмите от интерес за Съюза, и да се актуализира списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от

*Изменение*

(49) За да се отчита развитието при проектите или програмите от интерес за Съюза, и да се актуализира списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от

особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС по отношение на измененията на приложенията към настоящия регламент. Списъкът на проекти и програми от интерес за Съюза, представен в приложение I, следва да обхваща проекти или програми обхванати от законодателни актове на ЕС, в които се предвиждат разработването, поддръжката или придобиването на критична инфраструктура, критични технологии или критични ресурси, които са от съществено значение за сигурността или обществения ред. Списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, представен в приложение II, следва да включва области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка или в Съюза като цяло чрез целево предприятие в Съюза, което не участва в проект или програма от интерес за Съюза или не получава средства от тях. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложиени в Междуинституционалното споразумение *за по-добро законотворчество* от 13 април 2016 г.<sup>16</sup>. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите на държавите членки, като техните експерти имат постоянен достъп до

особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС по отношение на измененията на приложенията към настоящия регламент. Списъкът на проекти и програми от интерес за Съюза, представен в приложение I, следва да обхваща проекти или програми обхванати от законодателни актове на ЕС, в които се предвиждат разработването, поддръжката или придобиването на критична инфраструктура, критични технологии или критични ресурси, които са от съществено значение за сигурността или обществения ред. ***Предвид широкия обхват на много европейски проекти и за да се избегне прекомерната административна тежест, държавите членки могат да обмислят налагането на праг за скрининг на проектите на ЕС.*** Списъкът на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, представен в приложение II, следва да включва области, в които дадена чуждестранна инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред в повече от една държава членка или в Съюза като цяло чрез целево предприятие в Съюза, което не участва в проект или програма от интерес за Съюза или не получава средства от тях. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложиени в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. ***за по-добро законотворчество***<sup>16</sup>. По-

заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

---

<sup>16</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите на държавите членки, като техните експерти имат постоянен достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

---

<sup>16</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

Or. en

## **Изменение 81** **Йохан Ван Овертвелд**

### **Предложение за регламент** **Съображение 51**

*Текст, предложен от Комисията*

(51) Регламент (ЕС) № 2019/452 следва да бъде отменен. За да се даде достатъчно време на държавите членки и субектите да се подготвят за прилагането му, настоящият регламент следва да се прилага, считано от [добавете датата: **15** месеца след влизането в сила]. В преходния период между влизането в сила и прилагането на настоящия регламент следва да продължи да се прилага Регламент (ЕС) 2019/452,

*Изменение*

(51) Регламент (ЕС) № 2019/452 следва да бъде отменен. За да се даде достатъчно време на държавите членки и субектите да се подготвят за прилагането му, настоящият регламент следва да се прилага, считано от [добавете датата: **24** месеца след влизането в сила]. В преходния период между влизането в сила и прилагането на настоящия регламент следва да продължи да се прилага Регламент (ЕС) 2019/452,

Or. en

## **Изменение 82** **Еникьо Дьори**

### **Предложение за регламент** **Член 1 – параграф 1**



*Текст, предложен от Комисията*

1. С настоящия регламент се създава рамка на Съюза за скрининг от страна на държавите членки на **чуждестранните** инвестиции на тяхна територия на основания, свързани със сигурността или обществения ред.

*Изменение*

1. С настоящия регламент се създава рамка на Съюза за скрининг от страна на държавите членки на **преките чуждестранни** инвестиции на тяхна територия на основания, свързани със сигурността или обществения ред.

Or. en

### **Изменение 83** **Еникьо Дьори**

#### **Предложение за регламент** **Член 1 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

3. Държавите членки може да приемат или да **запазят** в сила национални разпоредби **в областите**, които **не са координирани с** настоящия регламент.

*Изменение*

3. Държавите членки може да приемат, **да изменят** или да **запазват** в сила национални разпоредби **за скрининг на преки чуждестранни инвестиции на тяхна територия на основания, свързани със сигурността или обществения ред, в съответствие с настоящия регламент. Някоя разпоредба на настоящия регламент не ограничава правото на всяка държава членка да приема, изменя или запазва в сила национални разпоредби, които надхвърлят минималните изисквания, определени в настоящия регламент.**

Or. en

### **Изменение 84** **Бруно Гонсалвеш**

#### **Предложение за регламент** **Член 1 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

3. Държавите членки може да

*Изменение*

3. Държавите членки може да

приемат или да запазят в сила национални разпоредби в областите, които не са координирани с настоящия регламент.

приемат или да запазят в сила национални разпоредби в областите, които не са координирани с настоящия регламент, **при условие че тяхното съдържание не ограничава обхвата на настоящия регламент.**

Or. en

## Изменение 85 Фернандо Наварете Рохас

### Предложение за регламент Член 2 – параграф 1 – точка 1

*Текст, предложен от Комисията*

1) „чуждестранна инвестиция“ означава пряка чуждестранна инвестиция или инвестиция в рамките на Съюза с чуждестранен контрол, която дава възможност за действително участие в управлението или в контрола на целево предприятие в Съюза;

*Изменение*

1) „чуждестранна инвестиция“ означава пряка чуждестранна инвестиция или инвестиция в рамките на Съюза с чуждестранен контрол, която дава възможност за действително участие в управлението или в контрола на целево предприятие в Съюза, **с изключение на осъществените от предприятия, чиито субекти за преки инвестиции са европейски лица, управляващи квалифицирани фондове за колективно инвестиране;**

Or. es

## Изменение 86 Бруно Гонсалвеш

### Предложение за регламент Член 2 – параграф 1 – точка 2

*Текст, предложен от Комисията*

2) „пряка чуждестранна инвестиция“ означава инвестиция от всякакъв вид от страна на чуждестранен инвеститор, имаща за цел установяването или поддържането на **трайни и** преки връзки между

*Изменение*

2) „пряка чуждестранна инвестиция“ означава инвестиция от всякакъв вид от страна на чуждестранен инвеститор, имаща за цел установяването или поддържането на преки връзки между чуждестранния

чуждестранния инвеститор и целево предприятие в Съюза, което съществува или се предвижда да бъде установено и на което чуждестранният инвеститор предоставя капитал, за да извършва стопанска дейност в държава членка;

инвеститор и целево предприятие в Съюза, което съществува или се предвижда да бъде установено и на което чуждестранният инвеститор предоставя капитал, за да извършва стопанска дейност в държава членка;

Or. en

## **Изменение 87** **Еникьо Дьори**

### **Предложение за регламент** **Член 2 – параграф 1 – точка 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3) „инвестиция в рамките на Съюза с чуждестранен контрол“ означава инвестиция от всякакъв вид, осъществена от страна на чуждестранен инвеститор чрез дъщерно дружество на чуждестранния инвеститор в Съюза, която има за цел установяването или поддържането на трайни и преки връзки между чуждестранния инвеститор и целево предприятие в Съюза, което съществува или се предвижда да бъде установено и на което чуждестранният инвеститор предоставя капитал, за да извършва стопанска дейност в държава членка;**

**заличава се**

Or. en

## **Изменение 88** **Бруно Гонсалвеш**

### **Предложение за регламент** **Член 2 – параграф 1 – точка 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3) „инвестиция в рамките на Съюза с чуждестранен контрол“ означава**

**3) „инвестиция в рамките на Съюза с чуждестранен контрол“ означава**

инвестиция от всякакъв вид, осъществена от страна на чуждестранен инвеститор чрез дъщерно дружество на чуждестранния инвеститор в Съюза, която има за цел установяването или поддържането на **трайни и** преки връзки между чуждестранния инвеститор и целево предприятие в Съюза, което **съществува или се предвижда да бъде установено и на което** чуждестранният инвеститор предоставя капитал, за да извършва стопанска дейност в държава членка;

инвестиция от всякакъв вид, осъществена от страна на чуждестранен инвеститор чрез дъщерно дружество на чуждестранния инвеститор в Съюза, която има за цел установяването или поддържането на преки връзки между чуждестранния инвеститор и целево предприятие в Съюза, **на което целево предприятие** чуждестранният инвеститор предоставя капитал, за да извършва стопанска дейност в държава членка, **и при всички случаи обхваща всички ситуации, при които се придобива контрол върху дъщерното дружество на чуждестранния инвеститор, както е посочено в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета;**

Or. en

**Изменение 89**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Член 2 – параграф 1 – точка 3 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3а) „контрол“ означава ситуация съгласно посоченото в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета;**

Or. en

**Изменение 90**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Член 2 – параграф 1 – точка 7**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

7) „дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор в Съюза“

7) „дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор в Съюза“

означава извършващо стопанска дейност предприятие, установено в съответствие със законодателството на държава членка, което отговаря на изискванията на член 22, параграф 1 от Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г.<sup>18</sup> и което е **пряко или косвено контролирано от чуждестранен инвеститор**;

---

<sup>18</sup> Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета (ОВ L 182, 29.6.2013 г., стр. 19—76, **ELI**: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj?locale=bg> ).

означава извършващо стопанска дейност предприятие, установено в съответствие със законодателството на държава членка, което отговаря на изискванията на член 22, параграф 1 от Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г.<sup>18</sup> и което е **контролирано от краен собственик, установен извън ЕС**;

---

<sup>18</sup> Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета (ОВ L 182, 29.6.2013 г., стр. 19 – 76, **ELI**: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

Or. es

## Изменение 91

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

### Предложение за регламент Член 2 – параграф 1 – точка 7

*Текст, предложен от Комисията*

7) „дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор в Съюза“ означава **извършващо стопанска дейност** предприятие, установено в съответствие със законодателството на държава членка, което отговаря на изискванията на член 22, параграф 1 от Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г.<sup>18</sup> и което е пряко или косвено

*Изменение*

7) „дъщерно дружество на чуждестранен инвеститор в Съюза“ означава предприятие, установено в съответствие със законодателството на държава членка, **независимо от правната му форма**, което отговаря на изискванията на член 22, параграф 1 от Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г.<sup>18</sup> и което е пряко или косвено

контролирано от чуждестранен инвеститор;

контролирано от чуждестранен инвеститор;

---

<sup>18</sup> Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета (ОВ L 182, 29.6.2013 г., стр. 19—76, **ELI**: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj?locale=bg>).

---

<sup>18</sup> Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета (ОВ L 182, 29.6.2013 г., стр. 19 – 76, **ELI**: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

Or. en

## Изменение 92

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

### Предложение за регламент Член 2 – параграф 1 – точка 8

*Текст, предложен от Комисията*

8) „целево предприятие в Съюза“ означава предприятие, установено в съответствие със законодателството на държава членка;

*Изменение*

8) „целево предприятие в Съюза“ означава предприятие, **независимо от правната му форма**, установено в съответствие със законодателството на държава членка;

Or. en

## Изменение 93

**Фернандо Наварете Рохас**

### Предложение за регламент Член 2 – параграф 1 – точка 8 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*8a) европейски лица, управляващи квалифицирани фондове за колективно инвестиране, са управители на фондове, разположени в ЕС, чиято цел е да обединят капитал от повече от един инвеститор, включително чуждестранни инвеститори, за да генерират съвместна печалба за тези инвеститори във фонда. Освен това те трябва да са в състояние да докажат по всяко време, че никой от чуждестранните инвеститори не е в състояние да влияе върху търговските решения, нито има пряк достъп до поверителна информация, включително права върху интелектуална собственост или трансфер на технологии, на дружествата, в които фондът е инвестирал;*

Or. es

**Изменение 94**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Член 2 – параграф 1 – точка 11 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*11a) „държава, на която са наложени санкции“ означава юрисдикция, на която понастоящем Съюзът като цяло или индивидуално държавата членка, провеждаща процеса на скрининг, е наложил/а санкции;*

Or. en

**Изменение 95**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 2 – параграф 1 – точка 18**

*Текст, предложен от Комисията*

18) „проекти или програми от интерес за Съюза“ означава проекти или програми в обхвата на правото на Съюза, които са изброени в приложение I и в които се предвижда разработването, поддръжката или придобиването на критична инфраструктура, критични технологии **или критични ресурси** от съществено значение за сигурността или обществения ред;

*Изменение*

18) „проекти или програми от интерес за Съюза“ означава проекти или програми в обхвата на правото на Съюза, които са изброени в приложение I и в които се предвижда разработването, поддръжката или придобиването на критична инфраструктура, критични технологии, **критични ресурси или стратегически услуги** от съществено значение за сигурността или обществения ред;

Or. en

**Изменение 96**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 3 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Държавите членки гарантират, че механизмът за скрининг, посочен в параграф 1, се прилага най-малко по отношение на инвестициите, подлежащи на изискването за издаване на разрешение съгласно член 4, параграф 4.

*Изменение*

2. Държавите членки гарантират **без изключение**, че механизмът за скрининг, посочен в параграф 1, се прилага най-малко по отношение на инвестициите, подлежащи на изискването за издаване на разрешение съгласно член 4, параграф 4.

Or. en

**Изменение 97**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Член 3 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*



3. Всяка държава членка уведомява Комисията относно мерките, приети в съответствие с параграф 1, не по-късно от [дата: **15** месеца след влизането в сила]. След това държавите членки уведомяват Комисията за всяко изменение на своя механизъм за скрининг в рамките на 30 дни от приемането на изменението.

3. Всяка държава членка уведомява Комисията относно мерките, приети в съответствие с параграф 1, не по-късно от [дата: **24** месеца след влизането в сила]. След това държавите членки уведомяват Комисията за всяко изменение на своя механизъм за скрининг в рамките на 30 дни от приемането на изменението.

Or. en

## **Изменение 98** **Лидия Перейра**

### **Предложение за регламент** **Член 3 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

3. Всяка държава членка уведомява Комисията относно мерките, приети в съответствие с параграф 1, не по-късно от [дата: **15** месеца след влизането в сила]. След това държавите членки уведомяват Комисията за всяко изменение на своя механизъм за скрининг в рамките на 30 дни от приемането на изменението.

*Изменение*

3. Всяка държава членка уведомява Комисията относно мерките, приети в съответствие с параграф 1, не по-късно от [дата: **12** месеца след влизането в сила]. След това държавите членки уведомяват Комисията за всяко изменение на своя механизъм за скрининг в рамките на 30 дни от приемането на изменението.

Or. en

## **Изменение 99** **Лидия Перейра**

### **Предложение за регламент** **Член 3 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

4. Комисията предоставя на разположение на обществеността списък на механизмите за скрининг на държавите членки не по-късно от три месеца след получаването на всички уведомления, посочени в параграф 3,

*Изменение*

4. Комисията предоставя на разположение на обществеността списък на механизмите за скрининг на държавите членки не по-късно от три месеца след получаването на всички уведомления, посочени в параграф 3,

или до [дата: **21** месеца след влизането в сила], в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано. Комисията редовно актуализира този списък.

или до [дата: **18** месеца след влизането в сила], в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано. Комисията редовно актуализира този списък.

Or. en

## **Изменение 100** **Фернандо Наварете Рохас**

### **Предложение за регламент** **Член 4 – параграф 2 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

**а)** предвидени са подходящи процедури, чрез които скрининговият орган да определя дали е компетентен по отношение на чуждестранна инвестиция, за която е подадено искане за разрешение, и да извършва първоначален преглед, при необходимост последван от задълбочено разследване с цел установяване дали съществува вероятност тази чуждестранна инвестиция да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред. Целта на задълбоченото разследване е по-специално да се установи дали е целесъобразно издаването на скринингово решение, както е посочено в член 14, параграф 1, и да се определи неговото съдържание;

*Изменение*

**а)** предвидени са подходящи процедури, чрез които скрининговият орган да определя дали е компетентен по отношение на чуждестранна инвестиция, за която е подадено искане за разрешение, и да извършва първоначален преглед, при необходимост последван от задълбочено разследване с цел установяване дали съществува вероятност тази чуждестранна инвестиция да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред **съгласно съдебната практика на Съда на ЕС**. Целта на задълбоченото разследване е по-специално да се установи дали е целесъобразно издаването на скринингово решение, както е посочено в член 14, параграф 1, и да се определи неговото съдържание;

Or. es

## **Изменение 101** **Лидия Перейра**

### **Предложение за регламент** **Член 4 – параграф 2 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

а) предвидени са подходящи процедури, чрез които скрининговият орган да определя дали е компетентен по отношение на чуждестранна инвестиция, за която е подадено искане за разрешение, и да извършва първоначален преглед, при необходимост последван от задълбочено разследване с цел установяване дали съществува вероятност тази чуждестранна инвестиция да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред. Целта на задълбоченото разследване е по-специално да се установи дали е целесъобразно издаването на скринингово решение, както е посочено в член 14, параграф 1, и да се определи неговото съдържание;

а) предвидени са подходящи процедури, чрез които скрининговият орган да определя дали е компетентен по отношение на чуждестранна инвестиция, за която е подадено искане за разрешение, и да извършва първоначален преглед, при необходимост последван от задълбочено разследване с цел установяване дали съществува вероятност тази чуждестранна инвестиция да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред. Целта на задълбоченото разследване е по-специално да се установи **без ненужно забавяне** дали е целесъобразно издаването на скринингово решение, както е посочено в член 14, параграф 1, и да се определи неговото съдържание;

Or. en

## Изменение 102

Йохан Ван Овертвелд

### Предложение за регламент

#### Член 4 – параграф 2 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) скрининговият орган наблюдава и осигурява съответствието с механизма за скрининг и скрининговите решения. По-конкретно той въвежда подходящи процедури за установяване и предотвратяване на заобикалянето на механизма за скрининг и на скрининговите решения;

*Изменение*

б) скрининговият орган наблюдава и осигурява съответствието с механизма за скрининг и скрининговите решения. По-конкретно той въвежда подходящи процедури за установяване и предотвратяване на заобикалянето на механизма за скрининг и на скрининговите решения. **Тази процедура може да включва също така механизми, насочени към консултации с регионалните органи, засегнати от чуждестранните инвестиции;**

Or. en

**Изменение 103**  
**Лидия Перейра**

**Предложение за регламент**  
**Член 4 – параграф 2 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

в) скрининговият орган е упълномощен да започне скрининг на чуждестранни инвестиции по своя собствена инициатива в продължение на най-малко **15** месеца след осъществяването на чуждестранна инвестиция, която не подлежи на изискването за издаване на разрешение, когато скрининговият орган има основания да смята, че чуждестранната инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред;

*Изменение*

в) скрининговият орган е упълномощен да започне скрининг на чуждестранни инвестиции по своя собствена инициатива в продължение на най-малко **18** месеца след осъществяването на чуждестранна инвестиция, която не подлежи на изискването за издаване на разрешение, когато скрининговият орган има основания да смята, че чуждестранната инвестиция може да засегне сигурността или обществения ред;

Or. en

**Изменение 104**  
**Мартин Ширдеван**

**Предложение за регламент**  
**Член 4 – параграф 1 – подточка i а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(ia) скрининговият орган установява действителните собственици на подложената на скрининг инвестиция. Той въвежда подходящи процедури за тази цел в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1624 на Европейския парламент и на Съвета. Скрининговият орган докладва на съответните субекти, отговарящи за централните регистри, създадени съгласно член 10 от Директива (ЕС) 2024/1640 на Европейския парламент и на Съвета, за всички установени от него несъответствия между информацията, налична в централните регистри, и***

*информацията за действителните собственици, събирана от него, ако тази информация попада в обхвата на регистрите.*

Or. en

**Изменение 105**  
**Мартин Ширдеван**

**Предложение за регламент**  
**Член 4 – параграф 1 – подточка і б (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(іб) скрининговият орган въвежда подходящи процедури и канали за получаване на искания за скрининг на инвестиции от страна на организации на служителите, извършващи дейност в сектори, засегнати от чуждестранни инвестиции, и за последващи действия във връзка с тях. Искането включва изложение на основанията за това дали има вероятност инвестицията да окаже отрицателно въздействие върху сигурността и обществения ред, като се вземат предвид критериите, посочени в член 13, параграфи 3 и 4.*

Or. en

**Изменение 106**  
**Лидия Перейра**

**Предложение за регламент**  
**Член 4 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

3. Преди да вземат решение за разрешаване на чуждестранна инвестиция под условие, че са приложени смекчаващи мерки, или за

3. Преди да вземат решение за разрешаване на чуждестранна инвестиция под условие, че са приложени смекчаващи мерки, или за

забрана за чуждестранна инвестиция, държавите членки информират заявителя, който подава искането за разрешение, и посочват основанията, на които възнамеряват да вземат своето решение, като спазват изискванията за защита на информацията, чието разкриване би било в нарушение на свързаните със сигурността или обществения ред интереси на ЕС или на една или повече държави членки и без да се засяга законодателството на Съюза и националното законодателство в областта на защитата на поверителна информация. Преди да вземат такова решение, държавите членки дават възможност на чуждестранния инвеститор да се произнесе.

забрана за чуждестранна инвестиция, държавите членки информират **във възможно най-кратък срок** заявителя, който подава искането за разрешение, и посочват основанията, на които възнамеряват да вземат своето решение, като спазват изискванията за защита на информацията, чието разкриване би било в нарушение на свързаните със сигурността или обществения ред интереси на ЕС или на една или повече държави членки и без да се засяга законодателството на Съюза и националното законодателство в областта на защитата на поверителна информация. Преди да вземат такова решение, държавите членки дават възможност на чуждестранния инвеститор да се произнесе.

Or. en

## Изменение 107

Еникьо Дьори

### Предложение за регламент

#### Член 4 – параграф 4 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

4. Държавите членки гарантират, че в техните механизми за скрининг се налага изискване за издаване на разрешение за чуждестранни инвестиции, когато установеното на тяхна територия целево предприятие в Съюза:

*Изменение*

4. Държавите членки гарантират, че в техните механизми за скрининг се налага изискване за издаване на разрешение за **преки** чуждестранни инвестиции, когато установеното на тяхна територия целево предприятие в Съюза **е икономически активно в разработването, производството или предлагането на пазара на:**

Or. en

## Изменение 108

Кира Мари Петер-Хансен

от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 4 – параграф 4 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

4. Държавите членки гарантират, че в техните механизми за скрининг се налага изискване за издаване на разрешение за чуждестранни инвестиции, когато установеното на тяхна територия целево предприятие в Съюза:

*Изменение*

4. Държавите членки гарантират, че в техните механизми за скрининг се налага изискване за издаване на разрешение за чуждестранни инвестиции, когато установеното **или предвиденото да бъде установено** на тяхна територия целево предприятие в Съюза:

Or. en

**Изменение 109**  
**Еникьо Дьори**

**Предложение за регламент**  
**Член 4 – параграф 4 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) *участва в проект или програма от интерес за Съюза, посочена в приложение I, или е свързано с участие в такива, включително като получател на средства съгласно определението в член 2, параграф 53 от Регламент (ЕС) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета<sup>19</sup>, или*

*Изменение*

а) *изделия, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2021/821 на Европейския парламент и на Съвета (общ списък на изделията с двойна употреба, чийто износ подлежи на контрол),*

---

<sup>19</sup> Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр.

1—222, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj?locale=bg>).

Or. en

**Изменение 110**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Член 4 – параграф 4 – буква а а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*аа) предвид широкия обхват на много европейски проекти и за да се избегне прекомерната административна тежест, държавите членки може да обмислят налагането на праг за скрининг на проектите на ЕС, изброени в приложение I;*

Or. en

**Изменение 111**  
**Еникьо Дьори**

**Предложение за регламент**  
**Член 4 – параграф 4 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*б) извършва стопанска дейност в една от областите, описани в приложение II.*

*б) оборудване, обхванато от Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета, определяща общи правила за режим за контрол на износа на военни технологии и оборудване (общ списък на оръжията на Европейския съюз).*

Or. en

**Изменение 112**



**Стефани Йон-Куртен**

**Предложение за регламент  
Член 3 – параграф 4 – алинея 1 (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Първа алинея не се прилага, когато инвестицията се осъществява по силата на прилагането на инструмент за реструктуриране съгласно Директива № 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и регламенти (ЕС) № 1093/2010, (ЕС) № 648/2012 и (ЕС) № 806/2014 на Европейския парламент и на Съвета или Регламент (ЕС) 2021/23 на Европейския парламент и на Съвета:*

Or. en

**Изменение 113  
Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент  
Член 4 – параграф 4 – буква б а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ба) е предмет на сделка, включваща чуждестранен инвеститор, свързан с държава, посочена в приложение I или приложение II от списъка на юрисдикциите, неосказващи съдействие за данъчни цели;*

Or. en

**Изменение 114  
Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент  
Член 4 – параграф 4 – буква б б (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**бб) е предмет на сделка, в която участва чуждестранен инвеститор, свързан с държава, на която са наложени санкции, към момента на сделката;**

Or. en

**Изменение 115**  
**Мартин Ширдеван**

**Предложение за регламент**  
**Член 4 – параграф 4 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**4а. Държавите членки гарантират, че в техните механизми за скрининг се налага изискване за издаване на разрешение за чуждестранни инвестиции, когато тези инвестиции са с произход от офшорни юрисдикции, юрисдикции, включени в списъка на Съюза на юрисдикциите, неосказващи съдействие за данъчни цели, и юрисдикции, определени като трети държави със значителни стратегически слабости в националната им уредба за борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма в съответствие с член 29 от Регламент (ЕС) 2024/1624 на Европейския парламент и на Съвета.**

Or. en

**Изменение 116**  
**Мартин Ширдеван**

**Предложение за регламент**  
**Член 4 – параграф 4 б (нов)**

**4б.** За целите на изпълнението на изискванията, посочени в параграф 4а, държавите членки установяват критериите за определяне на офшорните юрисдикции, като вземат предвид степента на финансова тайна, липсата на ефективен обмен на информация, прилагането на нулеви или ниски ефективни данъчни ставки и липсата на изискване за съществени дейности.

Or. en

### Изменение 117

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

#### Предложение за регламент

#### Член 5 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки уведомяват Комисията и другите държави членки чрез механизма за сътрудничество за всяка чуждестранна инвестиция в целево предприятие в Съюза, установено на тяхна територия, което:

Изменение

1. Държавите членки уведомяват Комисията и другите държави членки чрез механизма за сътрудничество за всяка чуждестранна инвестиция в целево предприятие в Съюза, **което е установено или ще бъде** установено на тяхна територия, което:

Or. en

### Изменение 118

**Бруно Гонсалвеш**

#### Предложение за регламент

#### Член 5 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

**а)** отговаря на условията, установени в член 4, параграф 4, буква а); или

Изменение

**а)** отговаря на условията, установени в член 4, параграф 4, буква а); или **в член 4, параграф 4, буква ба)**

**Изменение 119**  
**Лидия Перейра**

**Предложение за регламент**  
**Член 5 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Държавите членки уведомяват Комисията и другите държави членки за всяка чуждестранна инвестиция в целево предприятие в Съюза, установено на тяхна територия, когато започват задълбочено разследване съгласно своите процедури за скрининг. Освен това държавите членки уведомяват Комисията и другите държави членки за всяка чуждестранна инвестиция в целево предприятие в Съюза, установено на тяхна територия, в изключителни случаи, когато възнамеряват да наложат смекчаващи мерки или забрана на сделката без извършване на задълбочено разследване.

*Изменение*

2. Държавите членки уведомяват **във възможно най-кратък срок** Комисията и другите държави членки за всяка чуждестранна инвестиция в целево предприятие в Съюза, установено на тяхна територия, когато започват задълбочено разследване съгласно своите процедури за скрининг. Освен това държавите членки уведомяват **във възможно най-кратък срок** Комисията и другите държави членки за всяка чуждестранна инвестиция в целево предприятие в Съюза, установено на тяхна територия, в изключителни случаи, когато възнамеряват да наложат смекчаващи мерки или забрана на сделката без извършване на задълбочено разследване.

**Изменение 120**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 5 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Държавите членки уведомяват Комисията и другите държави членки за всяка чуждестранна инвестиция в

*Изменение*

2. Държавите членки уведомяват Комисията и другите държави членки за всяка чуждестранна инвестиция в

целово предприятие в Съюза, установено на тяхна територия, когато започват задълбочено разследване съгласно своите процедури за скрининг. Освен това държавите членки уведомяват Комисията и другите държави членки за всяка чуждестранна инвестиция в целово предприятие в Съюза, установено на тяхна територия, в изключителни случаи, когато възнамеряват да наложат смекчаващи мерки или забрана на сделката без извършване на задълбочено разследване.

целово предприятие в Съюза, **което е установено или предстои да бъде** установено на тяхна територия, когато започват задълбочено разследване съгласно своите процедури за скрининг. Освен това държавите членки уведомяват Комисията и другите държави членки за всяка чуждестранна инвестиция в целово предприятие в Съюза, **което е установено или предстои да бъде** установено на тяхна територия, в изключителни случаи, когато възнамеряват да наложат смекчаващи мерки или забрана на сделката без извършване на задълбочено разследване.

Or. en

## Изменение 121

Кира Мари Петер-Хансен

от името на групата Verts/ALE

### Предложение за регламент

#### Член 5 – параграф 3 – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

Държавите членки може да подадат уведомление за всяка чуждестранна инвестиция, която не отговаря на условията, посочени в параграфи 1 и 2, ако държавата членка, в която е установено целовото предприятие в Съюза, счита, че чуждестранната инвестиция може да представлява интерес за другите държави членки и Комисията от гледна точка на сигурността или обществения ред, включително когато целовото предприятие в Съюза има значими стопански дейности в други държави членки или принадлежи към корпоративна група, която има няколко дружества в различни държави членки, които извършват стопанска дейност в една от областите, описани в

*Изменение*

Държавите членки може да подадат уведомление за всяка чуждестранна инвестиция, която не отговаря на условията, посочени в параграфи 1 и 2, ако държавата членка, в която е установено **или предстои да бъде установено** целовото предприятие в Съюза, счита, че чуждестранната инвестиция може да представлява интерес за другите държави членки и Комисията от гледна точка на сигурността или обществения ред, включително когато целовото предприятие в Съюза има значими стопански дейности в други държави членки или принадлежи към корпоративна група, която има няколко дружества в различни държави членки, които извършват стопанска дейност в една от областите, описани в

**Изменение 122**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Член 7 – параграф 1 – алинея 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

**а)** счита, че за определена чуждестранна инвестиция съществува вероятност да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред; или

*Изменение*

**а)** счита, че за определена чуждестранна инвестиция съществува вероятност да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред, **съгласно съдебната практика на Съда на ЕС**; или

**Изменение 123**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата VERTS/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 7 – параграф 2 – алинея 1 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

Комисията **може да издаде** надлежно мотивирано становище, адресирано до уведомяващата държава членка, чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4. Комисията може да издаде такова становище, ако:

*Изменение*

Комисията **издава** надлежно мотивирано становище, адресирано до уведомяващата държава членка, чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4. Комисията може да издаде такова становище, ако:

**Изменение 124**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**

## Член 7 – параграф 2 – алинея 1 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) счита, че такава чуждестранна инвестиция има вероятност да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред в повече от една държава членка;

*Изменение*

а) счита, че такава чуждестранна инвестиция има вероятност да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред в повече от една държава членка, **съгласно съдебната практика на Съда на ЕС;**

Or. es

### Изменение 125

**Фернандо Наварете Рохас**

#### Предложение за регламент

#### Член 7 – параграф 2 – алинея 1 – буква б – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

счита, че такава чуждестранна инвестиция има вероятност да повлияе отрицателно на проекти или програми от интерес за Съюза на основания, свързани със сигурността или обществения ред;

*Изменение*

счита, че такава чуждестранна инвестиция има вероятност да повлияе отрицателно на проекти или програми от интерес за Съюза на основания, свързани със сигурността или обществения ред, **съгласно съдебната практика на Съда на ЕС;**

Or. es

### Изменение 126

**Еникьо Дьори**

#### Предложение за регламент

#### Член 7 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

**3. Комисията може да издаде надлежно мотивирано становище, адресирано до всички държави членки, ако счита, че няколко чуждестранни инвестиции или други подобни инвестиции, ако бъдат направени, взети заедно и като се имат предвид**

*Изменение*

**заличава се**

*техните характеристики, биха могли да засегнат сигурността или обществения ред на Съюза. След издаване на становище Комисията може, ако е необходимо, да обсъди с държавите членки как да се противодейства на установените рискове.*

Or. en

### Изменение 127

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

#### Предложение за регламент Член 7 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Комисията *може да издаде* надлежно мотивирано становище, адресирано до всички държави членки, ако счита, че *няколко чуждестранни инвестиции или други* подобни инвестиции, ако бъдат направени, взети заедно и като се имат предвид техните характеристики, биха могли да засегнат сигурността или обществения ред на Съюза. След издаване на становище Комисията *може, ако е необходимо, да обсъди* с държавите членки *как да се противодейства на* установените рискове.

*Изменение*

3. Комисията *издава винаги* надлежно мотивирано становище, адресирано до *определена държава членка, група държави членки или до* всички държави членки, ако счита, че *дадена чуждестранна инвестиция или редица* подобни инвестиции, ако бъдат направени, взети заедно *или поотделно*, и като се имат предвид техните характеристики, биха могли да засегнат сигурността или обществения ред на Съюза. След издаване на становище Комисията, *когато е целесъобразно, обсъжда* с държавите членки *действията за справяне с* установените рискове *и наблюдава изпълнението на тези действия.*

Or. en

### Изменение 128

**Еникьо Дьори**

#### Предложение за регламент Член 7 – параграф 8 – буква б



*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**б) не по-късно от 7 календарни дни след като за скрининговото решение е било подадено уведомление съгласно буква а), предоставя писмено обяснение на съответните държави членки и на Комисията чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4, относно:**

**заличава се**

**і) това как е взела под внимание коментарите на държавите членки или становището на Комисията; или**

**іі) основанието за несъгласието си с коментарите на държавите членки или със становището на Комисията.**

Or. en

## **Изменение 129 Еникьо Дьори**

### **Предложение за регламент Член 7 – параграф 9**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**9. Когато държавите членки или Комисията отбележат, че в скрининговото решение, посочено в параграф 8, буква а) от настоящия член, на техните коментари, предоставени съгласно параграф 1, или на становището, предоставено съгласно параграф 2 или 3, не е отделено максимално внимание, държавата членка, в която се планира или вече е осъществена инвестицията, организира среща, за да обясни срещнатите пречки или причините за несъгласието си и полага усилия да намери решения за евентуална подобна ситуация в бъдеще. Когато скрининговото решение се отнася за многонационално уведомление,**

**заличава се**

*другите държави членки, които са подали уведомление за чуждестранната инвестиция до механизма за сътрудничество, също трябва да бъдат поканени да участват. Комисията трябва да бъде поканена да присъства на всички заседания, организирани съгласно настоящия параграф.*

Or. en

### Изменение 130

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

### Предложение за регламент

#### Член 7 – параграф 9

*Текст, предложен от Комисията*

9. Когато държавите членки или Комисията отбележат, че в скрининговото решение, посочено в параграф 8, буква а) от настоящия член, на техните коментари, предоставени съгласно параграф 1, или на становището, предоставено съгласно параграф 2 или 3, не е отделено максимално внимание, държавата членка, в която се планира или вече е осъществена инвестицията, организира среща, за да обясни срещнатите пречки или причините за несъгласието си и полага усилия да намери решения за евентуална подобна ситуация в бъдеще. Когато скрининговото решение се отнася за многонационално уведомление, другите държави членки, които са подали уведомление за чуждестранната инвестиция до механизма за сътрудничество, също трябва да бъдат поканени да участват. Комисията трябва да бъде поканена да присъства на всички заседания, организирани съгласно настоящия параграф.

*Изменение*

9. Когато държавите членки или Комисията отбележат, че в скрининговото решение, посочено в параграф 8, буква а) от настоящия член, на техните коментари, предоставени съгласно параграф 1, или на становището, предоставено съгласно параграф 2 или 3, не е отделено максимално внимание, държавата членка, в която се планира или вече е осъществена инвестицията, организира среща, за да обясни срещнатите пречки или причините за несъгласието си и полага усилия да намери решения за евентуална подобна ситуация в бъдеще. Когато скрининговото решение се отнася за многонационално уведомление, другите държави членки, които са подали уведомление за чуждестранната инвестиция до механизма за сътрудничество, също трябва да бъдат поканени да участват. Комисията трябва да бъде поканена да присъства на всички заседания, организирани съгласно настоящия параграф. ***Ако Комисията реши, че на нейните становища не е обърнато***

*максимално внимание и че сигурността или общественият ред в Съюза могат да бъдат значително засегнати, тя може да издаде друго становище, съдържащо препоръки с начини за справяне с рисковете. Това становище има задължителен характер.*

Or. en

**Изменение 131**  
**Лидия Перейра**

**Предложение за регламент**  
**Член 8 – параграф 3 – алинея 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

**а)** когато дадена държава членка си запазва правото да отправи коментари по чуждестранна инвестиция, за която е постъпило уведомление, без да изисква допълнителна информация от уведомяващата държава членка, съответните коментари се адресират до уведомяващата държава членка чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4, не по-късно от **35** календарни дни след получаване на пълното уведомление за чуждестранната инвестиция;

*Изменение*

**а)** когато дадена държава членка си запазва правото да отправи коментари по чуждестранна инвестиция, за която е постъпило уведомление, без да изисква допълнителна информация от уведомяващата държава членка, съответните коментари се адресират до уведомяващата държава членка чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4, не по-късно от **30** календарни дни след получаване на пълното уведомление за чуждестранната инвестиция;

Or. en

**Изменение 132**  
**Лидия Перейра**

**Предложение за регламент**  
**Член 8 – параграф 3 – алинея 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

**в)** когато дадена държава членка си запазва правото да отправи коментари по чуждестранна инвестиция, за която е

*Изменение*

**в)** когато дадена държава членка си запазва правото да отправи коментари по чуждестранна инвестиция, за която е

постъпило уведомление, и изисква допълнителна информация от уведомяващата държава членка, съответните коментари се адресират до уведомяващата държава членка чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4, не по-късно от **20** календарни дни след получаване на пълната допълнителна информация;

постъпило уведомление, и изисква допълнителна информация от уведомяващата държава членка, съответните коментари се адресират до уведомяващата държава членка чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4, не по-късно от **15** календарни дни след получаване на пълната допълнителна информация;

Or. en

### **Изменение 133** **Лидия Перейра**

#### **Предложение за регламент** **Член 8 – параграф 9**

*Текст, предложен от Комисията*

**9. Всички срокове, посочени в настоящия член, спират да текат през периода между 25 декември и 1 януари и започват да текат отново на 2 януари.**

*Изменение*

**заличава се**

Or. en

### **Изменение 134** **Фернандо Наварете Рохас**

#### **Предложение за регламент** **Член 9 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Държава членка, която счита, че чуждестранна инвестиция на територията на друга държава членка, за която не е било подадено уведомление в рамките на механизма за сътрудничество, има вероятност да повлияе отрицателно на нейната сигурност или обществения ѝ ред, може да започне процедура по собствена

*Изменение*

1. Държава членка, която счита, че чуждестранна инвестиция на територията на друга държава членка, за която не е било подадено уведомление в рамките на механизма за сътрудничество, има вероятност да повлияе отрицателно на нейната сигурност или обществения ѝ ред, **съгласно съдебната практика на Съда**

инициатива по отношение на тази чуждестранна инвестиция. Преди да започне процедурата, държавата членка проверява дали държавата членка, в която се планира или вече е осъществена инвестицията, не възнамерява да подаде уведомление за чуждестранната инвестиция до механизма за сътрудничество.

*на ЕС*, може да започне процедура по собствена инициатива по отношение на тази чуждестранна инвестиция. Преди да започне процедурата, държавата членка проверява дали държавата членка, в която се планира или вече е осъществена инвестицията, не възнамерява да подаде уведомление за чуждестранната инвестиция до механизма за сътрудничество.

Or. es

### Изменение 135

Йохан Ван Овертвелд

#### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а.** *Преди да започне процедурата по собствена инициатива, държавата членка ясно документира основанията за потенциалните рискове. Тези рискове се ограничават до правилното функциониране на обществения ред и националната сигурност.*

Or. en

### Изменение 136

Лидия Перейра

#### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. На държавите членки се предоставя правото, в рамките на най-малко **15** месеца след осъществяване на чуждестранната инвестиция, да започнат процедурата, посочена в параграф 1, при условие че

2. На държавите членки се предоставя правото, в рамките на най-малко **18** месеца след осъществяване на чуждестранната инвестиция, да започнат процедурата, посочена в параграф 1, при условие че

междувременно до механизма за сътрудничество не е било подадено уведомление за съответната чуждестранна инвестиция.

междувременно до механизма за сътрудничество не е било подадено уведомление за съответната чуждестранна инвестиция.

Or. en

### **Изменение 137**

**Йохан Ван Овертвелд**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 9 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3. Комисията може да започне процедура по собствена инициатива, когато прецени, че чуждестранна инвестиция на територията на държава членка, за която не е подадено уведомление в рамките на механизма за сътрудничество, попада в обхвата на член 7, параграф 2. Преди да започне процедурата, Комисията проверява дали държавата членка, в която се планира или вече е осъществена инвестицията, не възнамерява да подаде уведомление за чуждестранната инвестиция в рамките на механизма за сътрудничество.**

**заличава се**

Or. en

### **Изменение 138**

**Йохан Ван Овертвелд**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 9 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**4. На Комисията се предоставя правото, в рамките на най-малко 15 месеца след осъществяване на чуждестранната инвестиция, да**

**заличава се**

*започне процедурата, посочена в параграф 3, при условие че междуременно до механизма за сътрудничество не е било подадено уведомление за съответната чуждестранна инвестиция.*

Or. en

### **Изменение 139**

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

### **Предложение за регламент**

#### **Член 9 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

4. На Комисията се предоставя правото, в рамките на най-малко **15** месеца след осъществяване на чуждестранната инвестиция, да започне процедурата, посочена в параграф 3, при условие че междуременно до механизма за сътрудничество не е било подадено уведомление за съответната чуждестранна инвестиция.

*Изменение*

4. На Комисията се предоставя правото, в рамките на най-малко **30** месеца след осъществяване на чуждестранната инвестиция, да започне процедурата, посочена в параграф 3, при условие че междуременно до механизма за сътрудничество не е било подадено уведомление за съответната чуждестранна инвестиция.

Or. en

### **Изменение 140**

**Лидия Перейра**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 9 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

4. На Комисията се предоставя правото, в рамките на най-малко **15** месеца след осъществяване на чуждестранната инвестиция, да започне процедурата, посочена в параграф 3, при условие че междуременно до механизма за сътрудничество не е било подадено уведомление за съответната

*Изменение*

4. На Комисията се предоставя правото, в рамките на най-малко **18** месеца след осъществяване на чуждестранната инвестиция, да започне процедурата, посочена в параграф 3, при условие че междуременно до механизма за сътрудничество не е било подадено уведомление за съответната

чуждестранна инвестиция.

чуждестранна инвестиция.

Or. en

## Изменение 141

Йохан Ван Овертвелд

### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. Държавите членки *или Комисията* започват процедурата по собствена инициатива, посочена съответно в параграфи 1 и 3, като изпращат до държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, надлежно мотивирано искане за информация чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4. Всяко искане за информация съгласно настоящия параграф е надлежно обосновано, ограничено до информацията, която е необходима на държавите членки, за да отправят коментари, *или на Комисията, за да издаде* становище, пропорционално на целите на искането и не прекалено обременяващо за уведомяващата държава членка. Когато искането за информация е подадено от държава членка, тази държава членка изпраща искането едновременно и на Комисията.

*Изменение*

5. Държавите членки започват процедурата по собствена инициатива, посочена съответно в параграфи 1 и 3, като изпращат до държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, надлежно мотивирано искане за информация чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4. Всяко искане за информация съгласно настоящия параграф е надлежно обосновано, ограничено до информацията, която е необходима на държавите членки, за да отправят коментари, *така че да бъде издадено* становище, пропорционално на целите на искането и не прекалено обременяващо за уведомяващата държава членка. Когато искането за информация е подадено от държава членка, тази държава членка изпраща искането едновременно и на Комисията.

Or. en

## Изменение 142

Йохан Ван Овертвелд

### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 6

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*



6. Държавата членка, в която се планира или вече е осъществена инвестицията, предоставя без излишно забавяне пълната информация, поискана от другите държави членки **или от Комисията** съгласно параграф 5, чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4. Когато уведомяващата държава членка предоставя допълнителна информация на държава членка, тази допълнителна информация се изпраща едновременно и на Комисията.

6. Държавата членка, в която се планира или вече е осъществена инвестицията, предоставя без излишно забавяне пълната информация, поискана от другите държави членки съгласно параграф 5, чрез защитената и криптирана система, посочена в член 12, параграф 4. Когато уведомяващата държава членка предоставя допълнителна информация на държава членка, тази допълнителна информация се изпраща едновременно и на Комисията.

Or. en

### Изменение 143

Йохан Ван Овертвелд

#### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 7 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

7. След получаването на информацията, посочена в параграф 6, държавите членки могат да отправят коментари, **а Комисията може да издаде становище за** държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция. Правилата и процедурите, определени в членове 7 и 8, се прилагат *mutatis mutandis*, като се спазват следните изменения:

*Изменение*

7. След получаването на информацията, посочена в параграф 6, държавите членки могат да отправят коментари **до** държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция. Правилата и процедурите, определени в членове 7 и 8, се прилагат *mutatis mutandis*, като се спазват следните изменения:

Or. en

### Изменение 144

Йохан Ван Овертвелд

#### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 7 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*a)* коментарите на държавите членки **или становището на Комисията** се изпращат не по-късно от 35 календарни дни след получаването на пълната информация, поискана съгласно параграф 5;

*a)* коментарите на държавите членки се изпращат не по-късно от 35 календарни дни след получаването на пълната информация, поискана съгласно параграф 5;

Or. en

**Изменение 145**  
**Лидия Перейра**

**Предложение за регламент**  
**Член 9 – параграф 7 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

*a)* коментарите на държавите членки или становището на Комисията се изпращат не по-късно от **35** календарни дни след получаването на пълната информация, поискана съгласно параграф 5;

*Изменение*

*a)* коментарите на държавите членки или становището на Комисията се изпращат не по-късно от **30** календарни дни след получаването на пълната информация, поискана съгласно параграф 5;

Or. en

**Изменение 146**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Член 9 – параграф 7 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

*б)* **за процедури, започнати съгласно параграф 1, Комисията разполага с 15 допълнителни календарни дни, за да издаде становище, след изтичането на крайния срок за държавата членка, посочен в буква а) от настоящия параграф.**

*Изменение*

**заличава се**

Or. en

**Изменение 147**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Член 10 – параграф 7**

*Текст, предложен от Комисията*

7. Ако не бъде предоставена никаква или бъде предоставена непълна информация, коментарите, отправени от държави членки, или становището, издадено от Комисията, може да се основават на информацията, с която те разполагат.

*Изменение*

*заличава се*

Or. en

**Изменение 148**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. За целите на вземането на скринингово решение съгласно член 14 или издаването на надлежно **мотивиран** коментар съгласно член 7, параграф 1 или член 9, параграф 7 държавите членки определят дали дадена чуждестранна инвестиция има вероятност да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред.

*Изменение*

1. За целите на вземането на скринингово решение съгласно член 14 или издаването на надлежно **обоснован** коментар съгласно член 7, параграф 1 или член 9, параграф 7 държавите членки определят дали дадена чуждестранна инвестиция има вероятност да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред.

Or. es

**Изменение 149**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. За целите на издаването на надлежно мотивирано становище съгласно член 7, параграф 2 или 3 или член 9, параграф 7 Комисията определя дали счита, че дадена чуждестранна инвестиция има вероятност да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред.

*Изменение*

2. За целите на издаването на надлежно мотивирано становище съгласно член 7, параграф 2 или 3 или член 9, параграф 7 Комисията определя дали счита, че дадена чуждестранна инвестиция има вероятност да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред, **без да се накърнява необходимостта от поддържане на открит и радушен режим за инвестиции в Съюза, напълно съвместим с правото на Съюза и с международните ангажименти;**

Or. es

#### **Изменение 150**

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 3 – буква а а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**aa) геополитическата ситуация;**

Or. en

#### **Изменение 151**

**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 3 – буква в а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) способността на държава членка или на Съюза да придобива или поддържа оборудване или системи, които са необходими за целите на отбраната;**

Or. en

**Изменение 152**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 3 – буква в б (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**вб) стратегическата автономност на Съюза, взета предвид чрез общия пазарен дял, държан от чуждестранни инвеститори от конкретния сектор;**

Or. en

**Изменение 153**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 3 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

г) на защитата на чувствителна информация, включително лични данни, по-специално по отношение на способността на чуждестранния инвеститор да осъществява достъп до такива лични данни, да ги контролира и обработва по друг начин, **или**

г) на защитата на чувствителна информация, включително лични данни, по-специално по отношение на способността на чуждестранния инвеститор да осъществява достъп до такива лични данни, да ги контролира и обработва по друг начин;

Or. en

**Изменение 154**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 3 – буква д**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

д) на свободата и плурализма на

д) на свободата и плурализма на

медиите, включително на онлайн платформите, които могат да бъдат използвани за широкомащабна дезинформация или престъпни дейности.

медиите, **върховенството на закона, правата на човека и демократичните ценности**, включително на онлайн платформите, които могат да бъдат използвани за широкомащабна дезинформация или престъпни дейности.

Or. en

## **Изменение 155** **Мартин Ширдеван**

### **Предложение за регламент** **Член 13 – параграф 3 – буква д**

*Текст, предложен от Комисията*

д) на свободата и плурализма на медиите, включително на онлайн платформите, които могат да бъдат използвани за широкомащабна дезинформация или престъпни дейности.

*Изменение*

д) на свободата и плурализма на медиите, **образованието и академичните среди**, включително на онлайн платформите, които могат да бъдат използвани за широкомащабна дезинформация или престъпни дейности.

Or. en

## **Изменение 156** **Мартин Ширдеван**

### **Предложение за регламент** **Член 13 – параграф 3 – буква д а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**да) наличието на подходяща и финансово достъпна социална инфраструктура, включително жилищно настаняване.**

Or. en

## **Изменение 157**

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 3 – буква д а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**да) непрекъснатостта на обществените услуги като здравеопазване и образование, или**

Or. en

**Изменение 158**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 3 – буква д б (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**дб) защитата на финансовата и икономическата стабилност на Съюза.**

Or. en

**Изменение 159**  
**Мартин Ширдеван**

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 4 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

г) дали чуждестранният инвеститор или някое от неговите дъщерни дружества е участвал(о) в незаконни или престъпни дейности, включително заобикаляне на ограничителните мерки на Съюза съгласно член 215 от ДФЕС;

г) дали чуждестранният инвеститор, **физическо лице или образувание, контролиращо чуждестранния инвеститор, действителният собственик на чуждестранния инвеститор** или някое от неговите дъщерни дружества е участвал(о) в незаконни или престъпни дейности, включително заобикаляне на

ограничителните мерки на Съюза  
съгласно член 215 от ДФЕС, **или в  
неоказващи съдействие или вредни  
данъчни практики;**

Or. en

### Изменение 160

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

### Предложение за регламент

**Член 13 – параграф 4 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

г) дали чуждестранният инвеститор или някое от неговите дъщерни дружества е участвал(о) в незаконни или престъпни дейности, включително заобикаляне на ограничителните мерки на Съюза съгласно член 215 от ДФЕС;

*Изменение*

г) дали чуждестранният инвеститор или някое от неговите дъщерни дружества е участвал(о) в незаконни или престъпни дейности, включително заобикаляне на ограничителните мерки на Съюза съгласно член 215 от ДФЕС, **отклоняване от данъчно облагане и изпиране на пари;**

Or. en

### Изменение 161

**Мартин Ширдеван**

### Предложение за регламент

**Член 13 – параграф 4 – буква д а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

**да) дали чуждестранният инвеститор или някое от дъщерните дружества на чуждестранния инвеститор не спазва основните трудови и екологични стандарти в своята национална или чуждестранна дейност;**

Or. en



**Изменение 162**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Член 13 – параграф 4 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**4а.** Ако чуждестранният инвеститор е свързан с трета държава, за която съгласно приложното поле на Регламент (ЕО) № 2023/2675 се счита, че има за цел да предотврати или да постигне прекратяване, изменение или приемане на конкретен акт от Съюза или държава членка, като по този начин се намесва в законния суверенен избор на Съюза или на държава членка, се прилага автоматично определяне на отрицателното въздействие върху сигурността и обществения ред.

Or. en

**Изменение 163**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 14 – параграф 1 – алинея 1 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

Когато, след като отчете критериите, посочени в член 13, и според случая — коментарите от други държави членки съгласно член 7, параграф 1 или член 9, параграф 7, или становището на Комисията съгласно член 7, параграфи 2 или 3 или член 9, параграф 7 — държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, стигне до заключението, че тази чуждестранна инвестиция има вероятност да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред в една

Когато, след като отчете критериите, посочени в член 13, и според случая — коментарите от други държави членки съгласно член 7, параграф 1 или член 9, параграф 7, или становището на Комисията съгласно член 7, параграфи 2 или 3 или член 9, параграф 7 — държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, стигне до заключението, че тази чуждестранна инвестиция има вероятност да повлияе отрицателно на сигурността или обществения ред в една

или повече държави членки, включително когато е засегнат проект или програма от интерес за Съюза, тя издава скринингово решение:

или повече държави членки **или в Съюза**, включително когато е засегнат проект или програма от интерес за Съюза, тя издава скринингово решение:

Or. en

**Изменение 164**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Член 14 – параграф 1 – алинея 2**

*Текст, предложен от Комисията*

Скрининговото решение е съобразено с принципа на пропорционалност и отчита всички обстоятелства, свързани с чуждестранната инвестиция.

*Изменение*

Скрининговото решение е съобразено с принципа на пропорционалност и отчита всички обстоятелства, свързани с чуждестранната инвестиция, **както и необходимостта от поддържане на отворен режим за инвестиции в Съюза.**

Or. es

**Изменение 165**  
**Лидия Перейра**

**Предложение за регламент**  
**Член 14 – параграф 1 – алинея 2 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Скрининговото решение трябва да бъде своевременно и ясно съобщено на чуждестранния инвеститор, като се гарантира възможността да се потърси съдебна защита срещу това скринингово решение.**

Or. en

**Изменение 166**  
**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 14 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Когато държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, смята, че са налице други мерки съгласно правото на Съюза или националното право, които са подходящи за ефективно противодействие на отражението на чуждестранната инвестиция върху сигурността и обществения ред, чуждестранната инвестиция се разрешава **без условия**.

*Изменение*

2. Когато държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, смята, че са налице други мерки съгласно правото на Съюза или националното право, които са подходящи за ефективно противодействие на отражението на чуждестранната инвестиция върху сигурността и обществения ред, чуждестранната инвестиция се разрешава.

Or. en

**Изменение 167**

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 14 – параграф 2 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2а. Когато чуждестранната инвестиция не спазва смекчаващите мерки, предвидени в скринингово решение, държавата членка може, без да се засягат други административни, финансови или наказателни разпоредби, предвидени в националното ѝ право:**

**а) да отнеме разрешението, издадено на дадена чуждестранна инвестиция;**

**б) да въведе допълнителни смекчаващи мерки;**

**в) да наложи финансова санкция;**

**г) да наложи периодична имуществена санкция, докато бъдат спазени смекчаващите мерки.**

*Когато държавата членка, в която се планира или вече е осъществена чуждестранната инвестиция, реши да отнеме разрешение за инвестиция, която не е спазила смекчаващите мерки, или да наложи санкции, насочени към прилагането на посочените смекчаващи мерки в съответствие с настоящия параграф, тя уведомява в разумен срок държавите членки, които са представили коментари относно тази чуждестранна инвестиция.*

Or. en

**Изменение 168**  
**Мартин Ширдеван**

**Предложение за регламент**  
**Член 14 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 14а**

***Забрана за инвестиране в замяна на гражданство или право на пребиваване***

***1. Държавите членки забраняват всякакъв вид инвестиции, като например капиталови трансфери, закупуване или наемане на собственост, инвестиции в държавни облигации, инвестиции в корпоративни образувания или други правни договорености, даряване или предоставяне на средства за дейност, допринасяща за общественото благо, и вноски в държавния бюджет, ако те се извършват в замяна на гражданство или право на пребиваване.***

Or. en

**Изменение 169**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Член 16 – параграф 1 – буква е а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ea) степента, в която държавата членка се е консултирала с регионалните органи (със съответните правни правомощия), засегнати от дадено скринингово решение;*

Or. en

**Изменение 170**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Член 18 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

1. Пет години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки пет години след това Комисията прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Държавите членки вземат участие в извършването на оценката и, *ако е необходимо*, предоставят на Комисията допълнителна информация за изготвянето на *доклада*.

1. Пет години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки пет години след това Комисията прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Държавите членки вземат участие в извършването на оценката и, *включително относно степента, в която държавите членки са включили регионални субекти със съответните правни правомощия в скрининга*, предоставят на Комисията допълнителна информация за изготвянето на *този доклад*.

Or. en

**Изменение 171**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Член 18 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. **Пет** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки **пет** години след това Комисията прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Държавите членки вземат участие в извършването на оценката и, ако е необходимо, предоставят на Комисията допълнителна информация за изготвянето на доклада.

*Изменение*

1. **Две** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки **две** години след това Комисията прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Държавите членки вземат участие в извършването на оценката и, ако е необходимо, предоставят на Комисията допълнителна информация за изготвянето на доклада.

**В оценката по-специално, но не само, се оценява установяването на критерии за:**

Or. en

**Изменение 172**  
**Лидия Перейра**

**Предложение за регламент**  
**Член 18 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. **Пет** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки **пет** години след това Комисията прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Държавите членки вземат участие в извършването на оценката и, ако е необходимо, предоставят на Комисията допълнителна информация за изготвянето на доклада.

*Изменение*

1. **Две** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки **две** години след това Комисията прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Държавите членки вземат участие в извършването на оценката и, ако е необходимо, предоставят на Комисията допълнителна информация за изготвянето на доклада.

Or. en

## Изменение 173

Кира Мари Петер-Хансен

от името на групата Verts/ALE

### Предложение за регламент

#### Член 18 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. **Пет** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки **пет** години след това Комисията прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Държавите членки вземат участие в извършването на оценката и, ако е необходимо, предоставят на Комисията допълнителна информация за изготвянето на доклада.

*Изменение*

1. **Две** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки **три** години след това Комисията прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Държавите членки вземат участие в извършването на оценката и, ако е необходимо, предоставят на Комисията допълнителна информация за изготвянето на доклада.

Or. en

## Изменение 174

Стефани Йон-Куртен

### Предложение за регламент

#### Член 18 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. **Пет** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки пет години след това Комисията прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Държавите членки вземат участие в извършването на оценката и, ако е необходимо, предоставят на Комисията допълнителна информация за изготвянето на доклада.

*Изменение*

1. **Две** години след датата на прилагане на настоящия регламент и на всеки пет години след това Комисията прави оценка на функционирането и ефективността на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. Държавите членки вземат участие в извършването на оценката и, ако е необходимо, предоставят на Комисията допълнителна информация за изготвянето на доклада.

Or. en

**Изменение 175**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Член 18 – параграф 1 – подточка i (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*i) Комисията да бъде официално оправомощена да спира или блокира пряко чуждестранна инвестиция;*

Or. en

**Изменение 176**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Член 18 – параграф 1 – подточка ii (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ii) автоматично определяне на отрицателното отражение върху сигурността и обществения ред;*

Or. en

**Изменение 177**  
**Бруно Гонсалвеш**

**Предложение за регламент**  
**Член 18 – параграф 1 – подточка iii (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*iii) разширяване на обхвата на настоящия регламент, така че да включва безопасността и устойчивостта на доставките на храна и вода, включително на земеделската земя;*

Or. en



**Изменение 178**  
**Лидия Перейра**

**Предложение за регламент**  
**Член 18 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2. Когато в доклада на Комисията се препоръчват изменения на настоящия регламент, той може да е придружен от законодателно предложение.**

**заличава се**

Or. en

**Изменение 179**  
**Йохан Ван Овертвелд**

**Предложение за регламент**  
**Член 18 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2. Когато в доклада на Комисията се препоръчват изменения на настоящия регламент, той може да е придружен от законодателно предложение.**

**2. Когато в доклада на Комисията се препоръчват изменения на настоящия регламент, той може да е придружен от законодателно предложение, подкрепено от оценка на въздействието.**

Or. en

**Изменение 180**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Член 19**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 19**

**заличава се**

*Делегирани актове*

**1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 20 за**

*целите на изменянето, когато е необходимо, на списъка с проекти и програми от интерес за Съюза, представен в приложение I, за да бъде отчетено приемането и изменянето на законодателни актове на Съюза, свързани с проекти или програми от интерес за Съюза с отношение към сигурността или обществения ред.*

*2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 20 за целите на изменянето, когато е необходимо, на списъка с технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, представен в приложение II, за да бъдат отчетени промените в обстоятелствата, засягащи свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза. Ето някои някои конкретни елементи, които Комисията взема предвид:*

*а) устойчивостта на веригите на доставките, които са от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза;*

*б) устойчивостта на инфраструктурите, които са от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза;*

*в) напредъка при технологиите, които са от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза;*

*г) появата на уязвимости във връзка с достъпа до чувствителна информация или други форми на обработване на чувствителна информация, включително лични данни, доколкото има вероятност*

*тези уязвимости да засегнат отрицателно свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза; както и*

*д) възникването на ситуация от геополитическо естество, която е от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза.*

Or. es

## **Изменение 181** **Стефани Йон-Куртен**

### **Предложение за регламент** **Член 19**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

#### **Член 19**

*заличава се*

#### **Делегирани актове**

*1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 20 за целите на изменянето, когато е необходимо, на списъка с проекти и програми от интерес за Съюза, представен в приложение I, за да бъде отчетено приемането и изменянето на законодателни актове на Съюза, свързани с проекти или програми от интерес за Съюза с отношение към сигурността или обществения ред.*

*2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 20 за целите на изменянето, когато е необходимо, на списъка с технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза, представен в*

*приложение II, за да бъдат отчетени промените в обстоятелствата, засягащи свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза. Ето някои някои конкретни елементи, които Комисията взема предвид:*

*а) устойчивостта на веригите на доставките, които са от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза;*

*б) устойчивостта на инфраструктурите, които са от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза;*

*в) напредъка при технологиите, които са от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза;*

*г) появата на уязвимости във връзка с достъпа до чувствителна информация или други форми на обработване на чувствителна информация, включително лични данни, доколкото има вероятност тези уязвимости да засегнат отрицателно свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза; както и*

*д) възникването на ситуация от геополитическо естество, която е от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза.*

Or. en

**Изменение 182**  
**Стефани Йон-Куртен**

**Предложение за регламент**  
**Член 20**

**Член 20**

заличава се

**Упражняване на делегирането**

- 1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на условията, предвидени в настоящия член.**
- 2. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от [датата на влизане в сила на основния законодателен акт].**
- 3. Европейският парламент или Съветът могат да отменят делегираните правомощия по всяко време. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.**
- 4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.**
- 5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.**
- 6. Делегиран акт, приет съгласно член 19, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от 2 месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и на Съвета**

*или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с 2 месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.*

Or. en

**Изменение 183**  
**Фернандо Наварете Рохас**

**Предложение за регламент**  
**Член 20**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 20**

*заличава се*

**Упражняване на делегирането**

- 1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на условията, предвидени в настоящия член.**
- 2. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от [датата на влизане в сила на основния законодателен акт].**
- 3. Европейският парламент или Съветът могат да отменят делегираните правомощия по всяко време. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.**
- 4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с**

*експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.*

*5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.*

*6. Делегиран акт, приет съгласно член 19, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от 2 месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с 2 месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.*

Or. es

**Изменение 184**  
**Лидия Перейра**

**Предложение за регламент**  
**Член 23 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Регламент (ЕС) № 2019/452 се отменя, считано от [дата: **15** месеца след влизането в сила].

*Изменение*

Регламент (ЕС) № 2019/452 се отменя, считано от [дата: **12** месеца след влизането в сила].

Or. en

**Изменение 185**  
**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

## **Предложение за регламент**

### **Член 23 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Регламент (ЕС) № 2019/452 се отменя, считано от [дата: **15** месеца след влизането в сила].

*Изменение*

Регламент (ЕС) № 2019/452 се отменя, считано от [дата: **12** месеца след влизането в сила].

Or. en

## **Изменение 186**

**Йохан Ван Овертвелд**

## **Предложение за регламент**

### **Член 23 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Регламент (ЕС) № 2019/452 се отменя, считано от [дата: **15** месеца след влизането в сила].

*Изменение*

Регламент (ЕС) № 2019/452 се отменя, считано от [дата: **24** месеца след влизането в сила].

Or. en

## **Изменение 187**

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

## **Предложение за регламент**

### **Член 24 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

Той се прилага от [дата: **15** месеца след влизането в сила].

*Изменение*

Той се прилага от [дата: **12** месеца след влизането в сила].

Or. en

## **Изменение 188**

**Лидия Перейра**

## **Предложение за регламент**

### **Член 24 – параграф 2**



*Текст, предложен от Комисията*

Той се прилага от [дата: **15** месеца след влизането в сила].

*Изменение*

Той се прилага от [дата: **12** месеца след влизането в сила].

Or. en

## **Изменение 189**

**Йохан Ван Овертвелд**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 24 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

Той се прилага от [дата: **15** месеца след влизането в сила].

*Изменение*

Той се прилага от [дата: **24** месеца след влизането в сила].

Or. en

## **Изменение 190**

**Бруно Гонсалвеш**

### **Предложение за регламент**

#### **Приложение I – точка 8 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**8а. Законодателен акт за суровините от изключителна важност**

**Регламент (ЕС) 2024/1252 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 г. за създаване на рамка за гарантиране на сигурни и устойчиви доставки на суровини от критично значение и за изменение на регламенти (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1724 и (ЕС) 2019/1020 (ОВ L, 2024/1252, 3.5.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj>)**

Or. en

**Изменение 191**

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Приложение I – точка 20 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**20а. Програма за европейската  
отбранителна промишленост  
(ПЕОП)**

*Регламент (ЕС) ... на Европейския  
парламент и на Съвета от ... за  
изпълнение на конкретни мерки,  
определени в Стратегията за  
европейската отбранителна  
промишленост (ЕСЗД).*

Or. en

**Изменение 192**

**Енгин Ероглу**

**Предложение за регламент**  
**Приложение I – точка 20 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**20а. Законодателен акт за  
суровините от изключителна  
важност<sup>2а</sup>**

---

<sup>2а</sup> [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=OJ:L\\_202401252](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=OJ:L_202401252)

Or. de

**Изменение 193**

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**

## Приложение II – подзаглавие 1

*Текст, предложен от Комисията*

Списък на технологиите, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза

*Изменение*

Списък на технологиите, **инфраструктурата**, активите, съоръженията, оборудването, мрежите, системите, услугите и стопанските дейности от особена важност за свързаните със сигурността или обществения ред интереси на Съюза

Or. en

### Изменение 194

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

#### Предложение за регламент

**Приложение II – точка 3 – буква д – тире 5 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– **Оперативни технологии за всички видове транспорт, като например сигнализация за влакове, системи за управление на движението и технологии, свързани с безопасността**

Or. en

### Изменение 195

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

#### Предложение за регламент

**Приложение II – точка 3 – буква д а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**да) Транспортна инфраструктура и технологии:**

— **Международни летища и морски пристанища**

— *Железопътни линии, вътрешни водни пътища, маршрути за морски транспорт на къси разстояния и пътища, свързващи градски възли, морски и вътрешни пристанища, летища и терминали, които се намират в географския обхват на Регламент (ЕС) 2024/1679*

- *Железопътна инфраструктура и свързани с нея технологии*

- *Технологии за електрическо задвижване*

- *инфраструктура за зареждане с гориво, включително електрическа инфраструктура за зареждане*

Or. en

#### **Изменение 196**

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

#### **Предложение за регламент**

**Приложение II – точка 3 – буква ж – тире 4**

*Текст, предложен от Комисията*

— сигурни комуникации, включително свързаност с ниска околоземна орбита

*Изменение*

– Сигурни комуникации, включително свързаност с ниска околоземна орбита

Or. en

#### **Изменение 197**

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

#### **Предложение за регламент**

**Приложение II – точка 3 – буква з – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

з. Енергийни технологии:

*Изменение*

з) Енергийни технологии *и инфраструктура*:

### **Изменение 198**

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

#### **Предложение за регламент Приложение II – точка 3 – буква з – тире 1**

*Текст, предложен от Комисията*

— технологии за ядрен синтез, реактори и производство на електроенергия, технологии за радиологично преобразуване/обогаляване/рециклиране

*Изменение*

– **- Ядрени електроцентрали,** технологии за ядрен синтез, реактори и производство на електроенергия, технологии за радиологично преобразуване/обогаляване/рециклиране **, съхранение и погребване на радиоактивни отпадъци;**

Or. en

### **Изменение 199**

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

#### **Предложение за регламент Приложение II – точка 3 – буква з – тире 1 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– **Операторите на преносни системи (ОПС):**

Or. en

### **Изменение 200**

**Кира Мари Петер-Хансен**  
от името на групата Verts/ALE

#### **Предложение за регламент Приложение II – точка 3 – буква з – тире 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

— технологии за нулеви нетни

– технологии за нулеви нетни

емисии, включително фотоволтаични системи

емисии, включително фотоволтаични системи **и вятърни турбини**

Or. en

### **Изменение 201**

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

#### **Предложение за регламент**

#### **Приложение II – точка 3 – буква з – тире 4**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

— интелигентни мрежи и акумулиране на енергия, батерии

– **Европейски и трансгранични електроенергийни мрежи, включително** интелигентни мрежи и акумулиране на енергия, батерии

Or. en

### **Изменение 202**

**Кира Мари Петер-Хансен**

от името на групата Verts/ALE

#### **Предложение за регламент**

#### **Приложение II – точка 3 – буква з – тире 4 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– **подводни (морски) кабели, друга трансгранична енергийна инфраструктура**

Or. en

### **Изменение 203**

**Маркус Фербер**

#### **Предложение за регламент**

#### **Приложение II – точка 5**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

5. Следните критични субекти и дейности във финансовата система на Съюза: **централни контрагенти<sup>2</sup>, платежни системи и платежни институции<sup>3</sup>, институции за електронни пари<sup>4</sup>, пазарни оператори и инвестиционни посредници, които управляват многостранна система за търговия или организирана система за търговия<sup>5</sup>, централни депозитари на ценни книжа<sup>6</sup>, значими емитенти на токени, обезпечени с активи, или токени за електронни пари и доставчици на услуги за криптоактиви, управляващи платформи за търговия с криптоактиви<sup>7</sup>, големи институции<sup>8</sup>, глобални доставчици на специализирани услуги за изпращане на финансови съобщения и определени трети страни критични доставчици на услуги в областта на ИКТ<sup>9</sup>.**

5. Следните критични субекти и дейности във финансовата система на Съюза:

**а) централни контрагенти или ЦК съгласно определението в член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) № 648/2012<sup>2</sup>;**

**б) платежни системи и платежни институции съгласно определението в член 4, точка 7 от Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета<sup>3</sup>;**

**в) институции за електронни пари съгласно определението в член 2, точка 1) от Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>4</sup>;**

**г) пазарни оператори съгласно определението в член 4, параграф 1, точка 18) от Директива № 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета<sup>5</sup> и инвестиционни посредници, които управляват многостранна система за търговия или организирана система за търговия;**

**д) централни депозитари на ценни книжа съгласно определението в член 2, параграф 1, точка 1) от Регламент (ЕС) № 909/2014 на**

*Европейския парламент и на Съвета<sup>6</sup>;*

*е) емитентите на значими токени, обезпечени с активи, или значими токени за електронни пари и доставчици на услуги за криптоактиви, управляващи платформи за търговия с криптоактиви, както са определени съответно в член 3, параграф 1, точки 10), 6), 7), 15) и 18) от Регламент (ЕС) 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета<sup>7</sup>;*

*ж) големи институции съгласно определението в член 4, параграф 1, точка 146) от Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета<sup>8</sup>;*

*з) глобални доставчици на специализирани услуги за изпращане на финансови съобщения, определени критични трети доставчици на услуги в областта на ИКТ съгласно определението в член 3, точка 23 от Регламент (ЕС) 2022/2554 на Европейския парламент и на Съвета<sup>9</sup>;*

*и) системно важни платежни системи съгласно решение на ЕЦБ въз основа на член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 795/2014 на Европейската централна банка<sup>9а</sup>;*

*й) застрахователни и презастрахователни предприятия съгласно определението в член 13, точки (1) и (4) от Директива № 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>9б</sup> с годишен брутен приход от записани премии, надвишаващ средно 25 000 000 000 EUR през трите календарни години преди годината, за която е подадено уведомление за чуждестранната инвестиция;*

---

<sup>2</sup> Член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати,

---

<sup>2</sup> Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати,



централните контрагенти и регистрите на трансакции (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2012/648/oj?locale=bg>).

<sup>3</sup> Член 4, параграф 7 и член 4, параграф 4 от Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, за изменение на директиви 2002/65/ЕО, 2009/110/ЕО и 2013/36/ЕС и Регламент (ЕС) № 1093/2010 и за отмяна на Директива 2007/64/ЕО ((ОВ L 337, 23.12.2015 г., стр. 35, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj?locale=bg>).

<sup>4</sup> Член 2, параграф 1 от Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО (ОВ L 267, 10.10.2009 г., стр. 7, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2009/110/oj?locale=bg>).

<sup>5</sup> Член 4, параграф 1, точка 18 от Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj?locale=bg>).

<sup>6</sup> Член 2, параграф 1, точка 1 от Регламент (ЕС) № 909/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. за подобряване на сетълмента на ценни книжа в Европейския съюз и за централните депозитари на ценни книжа, както и за изменение на директиви 98/26/ЕО и

централните контрагенти и регистрите на трансакции (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2012/648/oj?locale=bg>).

<sup>3</sup> 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, за изменение на директиви 2002/65/ЕО, 2009/110/ЕО и 2013/36/ЕС и Регламент (ЕС) № 1093/2010 и за отмяна на Директива 2007/64/ЕО (ОВ L 337, 23.12.2015 г., стр. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj>).

<sup>4</sup> Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО (ОВ L 267, 10.10.2009 г., стр. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/110/oj>).

<sup>5</sup> Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj>).

<sup>6</sup> Регламент (ЕС) № 909/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. за подобряване на сетълмента на ценни книжа в Европейския съюз и за централните депозитари на ценни книжа, както и за изменение на директиви 98/26/ЕО и 2014/65/ЕС и Регламент (ЕС)

2014/65/EC и Регламент (ЕС) № 236/2012 (ОБ L 257, 28.8.2014 г., стр. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2014/909/oj?locale=bg>).

<sup>7</sup> Член 3, параграф 1, точки 6, 7, 10, 15 и 18 от Регламент (ЕС) 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета от 31 май 2023 г. относно пазарите на криптоактиви и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 1095/2010 и на директиви 2013/36/ЕС и (ЕС) 2019/1937 (ОБ L 150, 9.6.2023 г., стр. 40, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj?locale=bg#>).

<sup>8</sup> Член 4, параграф 1, точка 146 от Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОБ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj?locale=bg#>).

<sup>9</sup> Член 3, параграф 23 от Регламент (ЕС) 2022/2554 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2022 г. относно оперативната устойчивост на цифровите технологии във финансовия сектор и за изменение на регламенти (ЕО) № 1060/2009, (ЕС) № 648/2012, (ЕС) № 600/2014, (ЕС) № 909/2014 и (ЕС) 2016/1011 (ОБ L 333, 27.12.2022 г., стр. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2022/2554/oj?locale=bg>).

№ 236/2012 (ОБ L 257, 28.8.2014 г., стр. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2014/909/oj?locale=bg>).

<sup>7</sup> Регламент (ЕС) 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета от 31 май 2023 г. относно пазарите на криптоактиви и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 1095/2010 и на директиви 2013/36/ЕС и (ЕС) 2019/1937 (ОБ L 150, 9.6.2023 г., стр. 40; <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj?locale=bg>).

<sup>8</sup> Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОБ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj>).

<sup>9</sup> Регламент (ЕС) 2022/2554 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2022 г. относно оперативната устойчивост на цифровите технологии във финансовия сектор и за изменение на регламенти (ЕО) № 1060/2009, (ЕС) № 648/2012, (ЕС) № 600/2014, (ЕС) № 909/2014 и (ЕС) 2016/1011 (ОБ L 333, 27.12.2022 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2554/oj>.)

<sup>9a</sup> Регламент (ЕС) № 795/2014 на Европейската централна банка от 3 юли 2014 г. относно надзорните изисквания за системно важните платежни системи (ОБ L 217, 23.7.2014 г., стр. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/795/oj?l>

*ocale=bg).*

*<sup>96</sup> Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1, 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj>).*

Or. en

#### *Обосновка*

*Редакционно изменение на формулировката в изменение 26 от проекта на доклад: — в буква ÿ) се добавя думата „годишно“ за по-голяма яснота. В буква ÿ) се добавя „и“ в позоваването на член 13.*

**Изменение 204**  
**Мартин Ширдеван**

**Предложение за регламент**  
**Приложение II – точка 5 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**5а. Критично важни, идентифицирани по линия на Директива (ЕС) 2022/2557 на Европейския парламент и на Съвета.**

Or. en

**Изменение 205**  
**Енгин Ероглу**

**Предложение за регламент**  
**Приложение II – точка 5 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**5а. Медийни организации, които са способни да влияят в значителна степен на общественото мнение.**

**Изменение 206**  
**Енгин Ероглу**

**Предложение за регламент**  
**Приложение II – точка 5 б (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**5б. Стоки, мрежи и оператори на услуги от общ интерес.**